Влада - Радам!

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 152 (2154) ♦ Середа, 18 серпня 1999 року ♦ Ціна договірна

## 18 серпня

✔ *1649 р. Укладено Зборівський мирний договір між керівниками визвольної війни українського народу і польським урядом.*

✔ *1836 р. Народився письменник і громадський діяч Олександр Кониський.*

✔ *1948 р. У Белграді Україна підписала Конвенцію про режим судноплавства на Дунаї.*

✔ *1992 р. Україна встановила дипломатичні відносини з Республікою Колумбія.*



До Дня незалежності

## Кордону світить цивілізоване життя

До святкування 8-ї річниці незалежності України у Виступовичах, що в Овруцькому районі Житомирської області, плановано відкрити сучасний комплекс автопереходу через україно-білоруський кордон. Тепер тут кипить робота. Коштуватиме він близько 2,5 мільйона гривень. Під металевим навісом площею 1200 квадратних метрів розмістяться всі контрольні служби, причому для кожного виду транспорту відведено свою пропускну смугу, тому процедура оформлення документів скоротиться.

Допотопний стан переходу не сприяв авторитету держави, а на кордоні доводилося простоювати не одну годину. Через це Кабінет Міністрів заборонив пропуск підакцизних товарів через Виступовичі. Тому, наприклад, вино овруцького виробництва завозили до Росії та Білорусі аж через перехід на Чернігівщині. Та ще й у супроводі митної варти, послуги якої влітають у добру копієчку. Тепер перехід у Виступовичах очікує на цивілізоване життя.

## Зустріч з кандидатами в Президенти

**16 вересня 1999 року о 18 год. 30 хв.**

за адресою: вул. П. Нестерова, 4, редакція газети «Голос України».

Письмові запрошення вручено всім претендентам на пост глави держави.

Журналістам — телефон для довідок і акредитації: 225-40-25.

У номер



## Відгомін землетрусу

Крим відчув тільки відголоски 9-бального землетрусу, який стався у Туреччині за 40 км на південний схід від Стамбула.

Як повідомила заввідділом сейсмології Інституту географії НАН України Белла Пустовітенко, цей землетрус набагато сильніший за спітакський і кримський (1927 року). На сонячному півострові відчули лише його відгомін. Поштовхи силою від 2,5 до 4 балів тривали протягом 10 хвилин. Жертв і руйнувань немає.

## ЗАГУБЛЕНА



Життєві драми

## *На узбіччі*

Пізнього осіннього вечора вона, повертаючись додому з роботи, зупинилася на узбіччі шосе й почала «голосувати». Чекати довго не довелося. Та й як не зупинитися! Навіть скупе вечірнє світло не могло приховати стрункість фігури дівчини, привабливість її обличчя й пишноту розпущеного волосся.

Машина рвонула вперед. І злилися у єдину лінію придорожні вогні. Натхненний красою супутниці, хлопець, красуючись, тиснув на акселератор. І раптом... Дівчина і зойкнути не встигла — смерть наступила миттєво.

За номером телефону, знайденим у сумочці загиблої, розшукали її родичів. Бабуся, Ганна Вікентіївна, дізнавшись, знепритомніла. Тітка, Поліна Сергіївна, заридала. Батько, брат, молодша сестричка — вся родина оніміла від лиха. Мати... Про неї особлива розмова.

**(Закінчення на 5-й стор.).**

## З офіційним візитом на Сорочинський ярмарок

Сьогодні має розпочатися дводенний офіційний візит в Україну Президента Республіки Молдова Петру Лучински. Заплановано його зустрічі з Президентом України Леонідом Кучмою, а також двосторонні україно-молдовські переговори у розширеному складі — за участю урядовців та бізнесменів. Високий гість відвідає Монетний двір НБУ, покладе квіти до могили Невідомого солдата. На сьогоднішній вечір заплановано підписання низки двосторонніх документів (серед них і договір про держкордон). А завтра Петру Лучински та Леонід Кучма вилетять до Полтавської області, де відвідають Сорочинський ярмарок і музей Гоголя. Має бути підписано угоду про торговельно-економічне співробітництво між Полтавською областю та префектурою міста Бельці, після чого молдовська делегація повернеться до Кишинева. **(Матеріал, присвячений події, читайте на 4-й стор.).**

## «Губернатор» погарячкував?

Майже 50 вінничан пікетували вчора адміністрацію Президента України. На відміну від інших подібних акцій, цього разу не було транспарантів чи стукоту по бруківці порожніми пластиковими пляшками. Та й вимоги були не економічні, а політичні. Адже очікували вирішення свого питання голови, депутати та працівники районних рад міста Вінниці. Вони, виявляється, опинилися поза законом. Бо за рішенням міського голови, а заодно і голови Вінницької обласної держадміністрації Дмитра Дворкіса, райради припинили своє існування.

**(Закінчення на 2-й стор.).**



**Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.**

**Вартість пального:**

✔ ***Ужгород:***
А-76 — 1.80—1.90
А-95 — 2.40

✔ ***Київ:***
А-76 — 1.30—1.40
А-95 — 2.00—2.20

✔ ***Херсон:***
А-76 — 1.80—2.00
А-95 — 2.00—2.30.



Трагедія

## Смерть від голоду

Голодна смерть — саме до такого попереднього висновку дійшли судові медики-експерти Полтави щодо 61-річної жінки, яка померла в своєму помешканні. Попереднім розслідуванням встановлено, що полтавка жила в жахливих умовах, хоч і при живому синові. Отож оточення, зокрема соціальні служби, на стареньку уваги не звертали. Ця трагедія — лише дзвіночок, аби не перетворився він у дзвін, бо бідних і голодних поруч вже не одиниці.



Врожай-99

## Збіжжя — раз, збіжжя — два...

На Вінниччині одними з перших у державі розпочали біржову торгівлю зерном нового врожаю. В перший день торгів свого покупця знайшли шість видів сільськогосподарської продукції, вартість яких перевищила початкову ціну. Скажімо, пшениця третього класу за стартової ціни 325 гривень за тонну була продана по 450 гривень. Більше пропонованої вартості заплатили також за жито — 210 грн. за тонну, ячмінь — 280, горох (третього класу) — 350, ріпак — 530. Всі сподівання перевершила вартість горохової крупи —710 грн. за тонну.

❍ *У Севастополі прорвало головний каналізаційний колектор. Аварію ліквідовано.*

❍ *На шахтах Єнакієвого та Селидового Донецької області загинули два гірники.*

❍ *У Старокостянтинівському районі Хмельницької області виявлено двох хворих на дифтерію.*

**P.S.**

**Крим відчув тільки відголоски 9-бального землетрусу**

## У номер

**✓ Сімферополь**

### Інфляції навіть цегла по зубах

Понад 27 тисяч переселенців — депортованих сімей кримських татар, болгар, греків, німців та інших народів, які споконвіку жили на сонячному півострові, сьогодні не мають житла.

11 тисяч з них почали будівництво, яке завмерло через брак коштів. Тепер зажевріла надія: уряд України ухвалив постанову, згідно з якою репатріантам надається безпроцентний кредит строком на 10 років.

Головне завдання — якнайшвидше оформити кредит і встигнути вкласти гроші у кам'яні стіни, аби зберегти трудову гривню від інфляції.

**✓ Київ**

### Повернути народові пам'ять

Лідер об'єднання «Відкрита політика» Анатолій Матвієнко, підбиваючи підсумки велопробігу «Від столиці — до столиці», підкреслив, що подорож змусила зробити багато важливих висновків. Насамперед це стосується сільського господарства. Адже складається враження: владні структури не цікавить хід збирання врожаю. По-друге, всі найважливіші історично-культурні пам'ятки занедбані, і ніхто про них не піклується. А тому годі й говорити про рівень національної свідомості громадян. І причина —не тільки економічні негаразди, а й втрата історичної пам'яті. Проте найбільше непокоїть напередодні президентських виборів — інформаційний голод. Тому мета майбутнього форуму демократичних сил — прорвати інформаційну блокаду, об'єднати центристські та правоцентристські сили, а також згуртуватися проти фальсифікації результатів виборів.

### Юрій Кармазін сьогодні п'ятнадцятий, але мріє стати першим

Верховний Суд України визнав незаконною і скасував постанову Центрвиборчкому про відмову лідерові Партії захисників Вітчизни Юрію Кармазіну в реєстрації кандидатом у Президенти країни (з 1,7 млн. зданих ним підписів виборців ЦВК зарахувала лише 848 829). А відтак суд своїм рішенням зобов'язав ЦВК зареєструвати Ю. Кармазіна кандидатом у Президенти.

Юрій Олександрович виявився останнім з шести претендентів, «помилуваних» Верховним Судом, і п'ятнадцятим учасником президентської гонки, який сподівається бути першим.

### «Губернатор» погарячкував?

(Початок на 1-й стор.).

До речі, це рішення опротестоване арбітражним судом. Однак працівникам райрад не виплачується заробітна плата, не надходять інші кошти. На думку голови Замостянської районної ради Вінниці Сергія Білоконя, як і його колеги, голови Староміської райради Віктора Борисюка, — таке свавілля не призведе до чогось доброго. Особливо перед виборами Президента країни.

Адже, якщо вони проводитимуться міською радою, а не районними, то будь-який кандидат зможе опротестувати результати виборів, і вони можуть бути визнані недійсними. А це лише по Вінниці майже 400 тисяч голосів. Тому, за словами пікетувальників, вони й вирішили звернутися з цією проблемою до Президента.

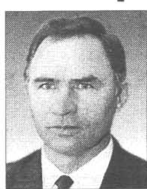
Та поки що дійшли лише до куратора Вінницької області в адміністрації Президента Олександра Щербини. Чи буде щось з того? Коли матеріал готувався до друку, ще нічого не було відомо про результати переговорів.




Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

# Згадайте, що обіцяв Леонід Кучма перед минулими виборами

*Чи проявить народ мудрість?*



***Мої виборці звертають увагу на те, що кожні вибори призводять у нашій країні лише до погіршення становища. З тривогою вказують на використання Сполученими Штатами Америки та НАТО міжнаціональних суперечностей у Косово — в результаті потерпілі як мусульмани, так і православні. Чи не станеться щось таке в Криму внаслідок обрання Президента, який проводитиме політику, схожу на нинішню? Чи не відбудеться слідом за визнанням Президентом Л. Кучмою одного з рухів кримськотатарського народу надання меджлісу квот в уряді та парламенті Криму? Постає запитання: чи не буде це пороховою бочкою, яка підірве Крим і Україну?***

Українці і росіяни розколоті. Більшість незадоволена прозахідною політикою, яка руйнує економіку, культуру — всі сфери життєдіяльності країни.

Серед татар також розкол. Під час виборів до Верховної Ради України у Керченському виборчому окрузі суперничали представники меджлісу й мусульманської партії, які набрали приблизно однакову кількість голосів. Колишній інженер, який торгує на ринку чужим товаром, сказав мені: «Про національні інтереси наших лідерів свідчать їх стрімко змуровані палаци, у той час коли ми п'ять років не можемо добудувати свої будинки і підвести до них воду».

Від себе хочу сказати таке: всі народи гарні і повинні жити разом, як добрі сусіди, взаємно збагачуючи культури і допомагаючи одне одному. Хіба стали багатшими наші народи після ліквідації СРСР? Хіба ми не бачимо, що наші лідери збагатилися, а народи терплять великі біди, злидні? Хіба ми не бачимо, що являє собою правляча влада? Здуйте з неї пил і побачите жадібний оскал новоявленого капіталіста, якому не потрібні не лише чужі народи, а й власний, який однаково жорстокий як до людей своєї національності, так і до інших. Прагнуть ці пани, борці за капіталізм, лише збагачення, влади за будь-яку ціну. Хіба стала жити краще більшість людей у Вірменії, Азербайджані, Карабаху? Хіба невідомо, що не лише в Україні, Росії, а й в Естонії, Латвії, Литві виробництво катастрофічно скоротилося, що не могло не позначитися негативно на життєвому рівні трудящих.

Коли порівнюють Литву з Білоруссю, яка обрала соціалістичний шлях, ми часто чуємо про зарплату в Литві, але не чуємо про ціни на товари й послуги, про реальну зарплату. За даними ООН за 1998 рік, з розвитку людського потенціалу, який включає тривалість життя, рівень освіти і реальний доход на душу населення, Білорусь займає 68-ме місце, а Литва — 79-те.

Голосування в жовтні 1999 року — це не просто вибори Президента, це великою мірою визначення долі кожного з нас. Щоб знову не помилитися, як треба голосувати: за особистість, яка щось обіцяє, яку розхвалюють засоби масової інформації, чи за спрямованість її політики, ми повинні згадати, що засоби масової інформації в основному належать тим, хто збагатився за рахунок нинішньої політики, а отже, намагатимуться підняти рейтинг кандидатів у Президенти, чиї погляди тією чи іншою мірою відповідають нинішньому державному курсові.

Згадайте, що обіцяв за рік перед попередніми виборами Л. Кучма. Тоді він стверджував, що не є прибічником ні капіталізму, ні соціалізму. Та коли Л. Кучма став Президентом, забув про всі свої запевняння і взяв курс на приватизацію, капіталізм.

Розмови про третій шлях — це омана. Вісім років капіталістичної спрямованості змусили значну частину народу повернутися до ідеї соціалізму з її безплатною охороною здоров'я, освітою, з гарантованим правом кожної людини на роботу, відпочинок, на нормальне людське життя.

Враховуючи це, а також те, що в більшості країн Європи при владі перебувають прихильники соціалізму, деякі кандидати лицемірно називають себе соціалістами.

Якщо все-таки переможе кандидат у Президенти України капіталістичної орієнтації чи «центрист», що одне й те саме, то зберігатиметься прозахідна політика, виклянчування кредитів, позик — політика безвиході. Позиковий шлях розвитку економіки не сприяє виведенню її з кризи, а навпаки — поглиблює її, бо зв'язаний з обтяжливою виплатою величезних процентів, економічними, політичними зобов'язаннями, які перешкоджають піднесенню економіки, розвиткові країни.

Чи проявить цього разу народ мудрість?

**Віктор МИРОНЕНКО,**
**народний депутат України.**

# Бомба під кандидата



## Коментар

***Несподівано завершилася у Луганську зустріч з виборцями кандидата у Президенти Євгена Марчука. Незадовго до її закінчення до правоохоронних органів надійшов анонімний телефонний дзвінок, і чоловічий голос повідомив, що приміщення палацу культури, де відбувалася розмова кандидата з жителями обласного центру, заміновано. Попри небажання луганчан покидати небезпечне приміщення, Євген Марчук попросив їх звільнити зал, який через 20 хвилин спорожнів.***

Правоохоронці Луганщини не схильні підозрювати у тому, що сталося, конкурентів Євгена Марчука, тим більше зустріч фактично підходила до кінця. Проте сам кандидат у Президенти висловив переконання, що це добре задумана провокація. Адже в ході передвиборчої кампанії йому неодноразово відмовляли у приміщеннях для зустрічі з виборцями. Так було у Львові, Чернігові, Донецьку, тому ж таки Луганську. А нещодавно, у день підписання рядом громадських організацій декларації про підтримку Євгена Марчука на президентських виборах, дирекція парламентської бібліотеки відмовила у наданні приміщення, оскільки надійшло повідомлення про його аварійний стан.

Цей ланцюжок обставин не можна розглядати як непорозуміння чи випадковість. Адже проглядається певна закономірність. Підтвердженням цьому стала заява керівників передвиборчих штабів кандидатів у Президенти Олександра Мороза та Євгена Марчука. У регіонах розповсюджуються листівки з символікою Комуністичної партії під заголовками «Предателя — к ответу» і «Обыкновенный фашизм». Керівники компартії заперечили свою причетність до цих листівок. Листівки — безперечна фальшивка. Хоча б тому, що вони — без вихідних даних. А хто б дозволив лівим надрукувати матеріали без зазначення видавництва, накладу, номера замовлення і т. ін.? Керівники штабів Сергій Комісаренко та Йосип Вінський звертають увагу на те, що у травні тодішній голова НДП Анатолій Матвієнко розповів, як на Донеччині відділення фонду «Соціальний захист» (керівник — довірена особа діючого Президента Олександр Волков), уже розповсюджувало провокаційні листівки про Олександра Мороза від імені КПУ.

Про причетність фонду «Соціальний захист» до розповсюдження брудних пасквілів на головних суперників Леоніда Кучми у президентських виборах ідеться і у заяві Соціал-демократичного союзу. Зокрема, у штаб-квартирі Кам'янського відділення фонду Черкаської області представники чотирьох партій -Соціалістичної, Комуністичної, СДС та Конгресу українських націоналістів разом з агітаційними листівками Леоніда Кучми знайшли листівки-фальшивки. А минулої п'ятниці представники СДС разом з працівниками Дніпровського районного управління внутрішніх справ м. Києва затримали штатних розповсюджувачів з двома мішками фальшивих листівок з символікою Комуністичної партії.

Керівники штабів вимагають від правоохоронних органів ретельного розслідування встановлених фактів, щоб знайти ініціаторів появи брудних наклепів на кандидатів у Президенти. Однак водночас Сергій Комісаренко та Йосип Вінський висловлюють сумнів у тому, що справжні автори будуть встановлені, оскільки заявляють: «Бездіяльність міліції та СБУ в цьому питанні стане прямим підтвердженням того, що за появою цих листівок стоїть виборчий штаб саме Леоніда Кучми».

Власне, на цьому можна ставити крапку, однак, за всіма ознаками, нинішня президентська кампанія за кількістю «брудних технологій» уже стає рекордною за час існування Української держави і поступово починає нагадувати не змагання програм, а воєнні дії, на щастя, поки що без стрілянини. Проте не можна виключити й такого розвитку подій, особливо при бездіяльності правоохоронних органів. І навіть може пролитися кров. Тоді прощення не буде нікому, особливо діючому Президенту. Адже, аргументуючи свою відмову підписати угоду про чесні вибори, Леонід Данилович наголошував на тому, що він, як гарант законності і правопорядку в державі, не допустить правопорушень при проведенні президентських виборів з боку жодного кандидата.

**Володимир КОРОЛЮК.**

# «Золоте» бензинове кільце

Є на Херсонщині «золоте кільце» місцевого значення: від Херсона через Цюрупинськ та Голу Пристань на Лазурне й звідти через Скадовськ назад. Ця траса добре відома багатьом відпочивальникам на узбережжі Чорного моря, ці місця приваблюють курортників з усіх куточків України.

Характерна риса останніх днів — переважна більшість із цих станцій торгують бензином та дизельним пальним. Ажіотажного попиту не спостерігається, отже, ринок виявляється наповненим товаром. Хоча, з другого боку, на шляхах значно поменшало автотранспорту. Навіть зараз, у найкращий для відпочинку й оздоровлення час, автопотік у бік моря значно поменшав.

Як правило, асортимент пального небагатий, бензин переважно двох марок: з якісних — А-92 або А-95, а з низькооктанових — А-76. Ціни коливаються на перші сорти в межах 2,6-3 гривні. Найвища ціна зафіксована у Лазурному — 3 гривні 50 копійок. Це й не дивно, адже, за місцевими мірками, тут найфешенебельніша зона. Коливання цін у межах 20-50 копійок характерне навіть для автозаправок, розташованих поряд. Оператори АЗС відказують на запитання з цього приводу, що таку ціну встановили господарі, а останні коментувати політику ціноутворення відмовляються. Фахівці схиляються до думки, що частину пального приберегли з «докризового» часу й тому є можливість трохи збавляти ціну в порівнянні з нинішніми розцінками.

Останнім часом лихоманило місцевий нафтопереробний завод у зв'язку із виставленням на тендер контрольного пакета акцій АТ «Херсоннафтопереробка». Ситуація стабілізується, вже надходять перші партії сирої нафти, а отже, незабаром Херсонщина й близькі області зможуть одержувати додаткове пальне.

**Сергій ЗЛЕНКО.**
Херсонська область.

# ТЕЗИ ПЕРЕДВИБОРНОЇ ПРОГРАМИ КАНДИДАТА У ПРЕЗИДЕНТИ УКРАЇНИ

## Автобіографія кандидата на пост Президента України ОЛЕКСАНДРА ТКАЧЕНКА

Ткаченко О. М. народився в Шполі Черкаської області. Батько — Микола Миколайович працював трактористом у МТС, воював у фінську, пройшов фронти Великої Вітчизняної. Мати — Єфросинія Панасівна, зараз на пенсії, мешкає в Шполі.

Олександр Ткаченко закінчив Білоцерківський сільгоспінститут, агроном.

Свої організаторські здібності, якості природженого лідера почав реалізовувати на посаді першого секретаря Таращанського РК КПУ. **Район став одним із кращих у СРСР за рівнем життя.**

Восени 1981 р. О. Ткаченка було обрано головою Тернопільського облвиконкому. **Прибутки** сільського господарства Тернопільщини невдовзі **зросли у 18 разів.**

З 1985 р. О. Ткаченко — міністр сільського господарства, пізніше — голова Держагропрому, перший заступник Голови Ради Міністрів України. Збір зерна в Україні тоді зріс з 39,6 млн. **до 53,2 млн. тонн, що досі є найвищим показником.**

За роки незалежності **Олександр Ткаченко принципово обстоював власне бачення подальшого розвитку України, яке відрізнялося від так званого «курсу ринкових реформ».**

Олександр Миколайович має виважену громадянську позицію. Він один із організаторів і керівників Селянської партії України. Народний депутат 13 і 14 скликань Верховної Ради України, кандидат економічних наук, академік.

У липні 1998 р. О. Ткаченка обрано Головою Верховної Ради України. **Найефективнішої роботи парламент досяг саме під час його головування.** Закономірним продовженням життєвого і трудового шляху О. М. Ткаченка стало висунення його кандидатом у Президенти України.

Передвиборною програмою **О. М. ТКАЧЕНКА** є розроблена за його ініціативою і під його керівництвом **Національна програма відродження України**.

На підставі глибокого аналізу політичних, соціальних та економічних процесів, що відбувалися в Україні протягом минулих семи років, О. М. Ткаченко стверджує, що впроваджуваний в Україні курс реформ призвів економіку держави до повного розвалу, а життя людей зробив нестерпним.

Україна розпочала суверенний розвиток, демократизацію та зміну соціального устрою багатою і сильною. Найродючіші чорноземи у світі, багаті на корисні копалини надра, потужна база промисловості, розгалужена мережа залізниць, власний торговельний і риболовний флоти, сильна армія — все це було **успадковано нами від батьків** і ставило Україну поряд з найпотужнішими державами світу.

Але керівництво держави не використало сприятливі стартові можливості. Жива справа, організація економіки за ринковими принципами, конструювання нової України були підмінені ілюзіями й міфотворчістю. І як наслідок — на дві третини зменшився внутрішній валовий продукт, майже **7 мільйонів** людей втратили роботу. Практично опинилися на межі самоліквідації машинобудування, електронна, хімічна і легка промисловість. У вкладників Ощадбанку урядовими структурами відібрано в перерахунку на долари майже **150 млрд.** заощаджень та державних облігацій. Заробітна плата тих, хто працює, знизилася **у 12 разів**, пенсія — **у 8 разів**, і сплачуються вони несвоєчасно. Зараз заборгованість сягнула за 10 мільярдів гривень. І це тоді, коли вартість основних продовольчих товарів, комунальних і побутових послуг зросла **в 3—5 разів**.

За останні **п'ять років** зовнішній борг України збільшився **до 13 млрд. дол.** — це **260 дол.** на кожного громадянина. Внаслідок такої політики **82 відсотки** населення стали жити за межею бідності. Чисельність населення України зменшилася з **52,2 мільйона** осіб у 1993 р. до **50,2 мільйона** у 1998 р. і продовжує скорочуватися на **400 тисяч** осіб щороку. Це можна порівняти хіба що з втратами під час жорстокої війни.

Нищаться культура і духовність, моральні підвалини суспільства.

Виконавча влада демонструє цілковиту байдужість до народу й обмежується лише легковажними обіцянками. Деморалізовано правоохоронні органи, немає правди в судах. Людей охоплює почуття безвиході й апатії. Україна опинилася на порозі повномасштабної катастрофи.

Олександр Ткаченко **відкидає політику безвідповідальності й пропонує Національну програму відродження України**. Головним завданням цієї програми є створення в державі якомога сприятливіших для громадян умов життя, за яких відбуватиметься щорічне збільшення населення, принаймні, на **150—200 тисяч. Політику економічних реформ треба трансформувати у політику раціональних економічних дій**. Тільки ті реформи варті зусиль, які сприятимуть збільшенню обсягів виробництва, поліпшенню якості продукції та підвищенню рівня життя.

**Відродження здійснюватиметься в три етапи**.

**Перший — перехідний період (2000—2002 рр.)**, коли припиниться спад виробництва і відчутно підвищиться життєвий рівень населення.

**Другий — відновлювальний період (2003—2005 рр.)**, коли основні галузі економіки досягнуть обсягів виробництва продукції і надання послуг рівня 1991 р., що забезпечувало населенню пристойне життя.

**Третій — десятиріччя інтенсивної модернізації економіки (2006—2015 рр.)**. У цьому періоді належить широко розгорнути переобладнання економіки для забезпечення конкурентоспроможності на світових ринках продукції агропромислового комплексу, машино- й приладобудування, електроніки, кібернетики, атомної, сонячної та вітрової енергетики.

Шлях до досягнення цієї мети — **негайне відновлення наявних виробничих потужностей**, перерозподіл виробленої продукції через соціально орієнтований ринковий механізм. Ринок працюватиме на вітчизняного виробника та захищатиме непрацездатне населення від економічних негараздів. Держава має створити діючі економічні механізми для збільшення робочих місць, для ефективного обміну товарами і послугами, має забезпечити впевненість і спокій своїх громадян.

Україна повинна негайно відновити виробництво тракторів, автомобілів, електровозів, вагонів, кораблів, літаків, енергетичного устаткування. Відроджена індустрія дасть змогу відкрити нові виробництва, забезпечити постійний розвиток України і добробут народу.

Основними пріоритетами програми є агропромисловий комплекс, енергетика і наука, а також інші галузі, які наповнюють **валовий внутрішній продукт**.

Основним джерелом доходів громадян залишатиметься заробітна плата. За перші два роки вона має зрости **у 1,5 раза**, а за **п'ять років — у 3,4 раза**. У 2002 р. середньомісячна зарплата становитиме 250 грн., а в 2005 р. — 420 грн. **Уже з перших днів 2000 р. уся нарахована зарплата і пенсії сплачуватимуться вчасно.**

До 2015 р. рівень життя населення має зрости **в 4 рази** порівняно з 2005 р. Тоді середньомісячна заробітна плата становитиме **1680 грн.**, пенсія — **500 грн.** Вагомою і стабільною стане група населення середнього достатку, яка житиме з прибутків від власності, цінних паперів та підприємництва.

Програма передбачає **до 2005 р.** збільшити видатки на освіту **в 3,6 раза**, на науку — **в 6,2 раза**, на культуру — **в 3,1 раза**. **У 2,9 раза** зросте фінансування оборони держави.

Буде покінчено з відчуженням влади від народу, покладено край чиновницькому свавіллю, беззаконню, корупції, злочинності, люди реально впливатимуть на державні справи.

У суспільстві **мають домінувати і користуватися повагою люди слова і честі. Громадянин, який зуміє виростити дві зернини там, де раніше росла одна, має вшановуватися вище тих, хто, вдаючи з себе видатних політиків, насправді переливає з пустого в порожнє.**

**Ми ніколи нічого ні в кого не зможемо скопіювати**, адже наше життя визначається нашим менталітетом, віковічними звичаями, традиціями, природно-кліматичними умовами. **Громадяни України покликані розробити власну модель держави.** Досвід іноземних демократій і ринків доповнюватиметься нашою готовністю до взаємодопомоги, нашим колективізмом, умінням дати раду великомасштабним господарствам.

**Олександр Ткаченко — один із нас.** Кожен, хто доклав би стільки сил, хисту, наполегливості, таланту, міг би пройти цим шляхом. Тому люди довіряють О. Ткаченку, а він довіряє людям, знає їхні біди й помисли.

**Віддаючи голоси за Олександра Ткаченка, ми обираємо гідне життя у розвинутій державі.**

**СИЛЬНА ВОЛЯ — ВЛАСНИЙ РОЗУМ — СПІЛЬНИЙ ТРУД!**

## Про обсяги ефірного часу та порядок його надання кандидатам у Президенти України на загальнодержавному рівні за рахунок коштів Державного бюджету України

*Україна*
*Центральна виборча комісія*
*ПОСТАНОВА*
*13 серпня 1999 року м. Київ № 171*

З метою забезпечення рівних умов при проведенні передвиборної агітації, відповідно до частини першої статті 32 Закону України «Про вибори Президента України», статті 13 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», на підставі пункту 28 Положення про порядок використання засобів масової інформації під час виборів Президента України у 1999 році, затвердженого постановою Центральної виборчої комісії від 18 червня 1999 року № 96, та постанови Центральної виборчої комісії від 30 квітня 1999 року № 27 «Про кошторис видатків на здійснення Центральною виборчою комісією заходів з підготовки та проведення виборів Президента України» Центральна виборча комісія **постановляє**:

1. Надавати кандидатам у Президенти України для передвиборної агітації за рахунок коштів Державного бюджету України ефірний час на загальнодержавному рівні в обсягах 20 хвилин на радіо і 20 хвилин на телебаченні.

2. За погодженням з керівниками Національної телекомпанії України та Національної радіокомпанії України ефірний час надається у робочі дні (крім п'ятниці) у такому порядку:

на першому каналі Українського телебачення (УТ-1) — кожному кандидату по 20 хвилин з розподілом цього часу на два виступи протягом 10 хвилин кожний: з 6 по 30 вересня та з 4 по 28 жовтня 1999 року включно з 20 год. 35 хв. до 20 год. 45 хв.;

на першому каналі Українського радіо (УР-1) — кожному кандидату по 20 хвилин з розподілом цього часу на два виступи протягом 10 хвилин кожний: вранці з 6 години 45 хвилин до 6 години 55 хвилин і ввечері — з 19 години до 19 години 10 хвилин з 4 по 28 жовтня 1999 року включно.

3. Черговість надання ефірного часу встановити шляхом жеребкування, яке провести 13 серпня 1999 року в режимі засідання Центральної виборчої комісії.

**Голова Центральної виборчої комісії М. РЯБЕЦЬ.**

*Додаток 3*
*до постанови Центральної виборчої комісії*
*від 13 серпня 1999 року №174*

### Результати жеребкування серед кандидатів у Президенти України щодо черговості надання їм ефірного часу на першому каналі Українського телебачення (УТ-1)

| | Дата надання ефірного часу, визначена жеребкуванням | Прізвище, ім'я, по батькові кандидата у Президенти України |
|---|---|---|
| | *I етап* | |
| 1. | 6 вересня 1999 року, понеділок | Удовенко Геннадій Йосипович |
| 2. | 7 вересня 1999 року, вівторок | Марчук Євген Кирилович |
| 3. | 8 вересня 1999 року, середа | Габер Микола Олександрович |
| 4. | 9 вересня 1999 року, четвер | — |
| 5. | 13 вересня 1999 року, понеділок | Онопенко Василь Васильович |
| 6. | 14 вересня 1999 року, вівторок | Мороз Олександр Олександрович |
| 7. | 15 вересня 1999 року, середа | Кононов Віталій Миколайович |
| 8. | 16 вересня 1999 року, четвер | Ржавський Олександр Миколайович |
| 9. | 20 вересня 1999 року, понеділок | Ткаченко Олександр Миколайович |
| 10. | 21 вересня 1999 року, вівторок | — |
| 11. | 22 вересня 1999 року, середа | Олійник Володимир Миколайович |
| 12. | 23 вересня 1999 року, четвер | Вітренко Наталія Михайлівна |
| 13. | 27 вересня 1999 року, понеділок | Костенко Юрій Іванович |
| 14. | 28 вересня 1999 року, вівторок | Симоненко Петро Миколайович |
| 15. | 29 вересня 1999 року, середа | Базилюк Олександр Філімонович |
| 16. | 30 вересня 1999 року, четвер | Кучма Леонід Данилович |
| | *II етап* | |
| 1. | 4 жовтня 1999 року, понеділок | Базилюк Олександр Філімонович |
| 2. | 5 жовтня 1999 року, вівторок | Марчук Євген Кирилович |
| 3. | 6 жовтня 1999 року, середа | Удовенко Геннадій Йосипович |
| 4. | 7 жовтня 1999 року, четвер | Симоненко Петро Миколайович |
| 5. | 11 жовтня 1999 року, понеділок | Ткаченко Олександр Миколайович |
| 6. | 12 жовтня 1999 року, вівторок | Ржавський Олександр Миколайович |
| 7. | 13 жовтня 1999 року, середа | Онопенко Василь Васильович |
| 8. | 14 жовтня 1999 року, четвер | — |
| 9. | 18 жовтня 1999 року, понеділок | Мороз Олександр Олександрович |
| 10. | 19 жовтня 1999 року, вівторок | Габер Микола Олександрович |
| 11. | 20 жовтня 1999 року, середа | Костенко Юрій Іванович |
| 12. | 21 жовтня 1999 року, четвер | Кучма Леонід Данилович |
| 13. | 25 жовтня 1999 року, понеділок | Кононов Віталій Миколайович |
| 14. | 26 жовтня 1999 року, вівторок | Вітренко Наталія Михайлівна |
| 15. | 27 жовтня 1999 року, середа | Олійник Володимир Миколайович |
| 16. | 28 жовтня 1999 року, четвер | — |

*В. о. секретаря*
*Центральної виборчої комісії* *В. СПІВАК.*

*Додаток 4*
*до постанови Центральної виборчої комісії*
*від 13 серпня 1999 року №174*

### Результати жеребкування серед кандидатів у Президенти України щодо черговості надання їм ефірного часу на першому каналі Українського радіо (УР-1)

| | Дата надання ефірного часу, визначена жеребкуванням | Прізвище, ім'я, по батькові кандидата у Президенти України |
|---|---|---|
| 1. | 4 жовтня 1999 року, понеділок | Вітренко Наталія Михайлівна |
| 2. | 5 жовтня 1999 року, вівторок | Марчук Євген Кирилович |
| 3. | 6 жовтня 1999 року, середа | — |
| 4. | 7 жовтня 1999 року, четвер | Ткаченко Олександр Миколайович |
| 5. | 11 жовтня 1999 року, понеділок | Онопенко Василь Васильович |
| 6. | 12 жовтня 1999 року, вівторок | Симоненко Петро Миколайович |
| 7. | 13 жовтня 1999 року, середа | Костенко Юрій Іванович |
| 8. | 14 жовтня 1999 року, четвер | Олійник Володимир Миколайович |
| 9. | 18 жовтня 1999 року, понеділок | Базилюк Олександр Філімонович |
| 10. | 19 жовтня 1999 року, вівторок | Кучма Леонід Данилович |
| 11. | 20 жовтня 1999 року, середа | — |
| 12. | 21 жовтня 1999 року, четвер | Ржавський Олександр Миколайович |
| 13. | 25 жовтня 1999 року, понеділок | Габер Микола Олександрович |
| 14. | 26 жовтня 1999 року, вівторок | Кононов Віталій Миколайович |
| 15. | 27 жовтня 1999 року, середа | Мороз Олександр Олександрович |
| 16. | 28 жовтня 1999 року, четвер | Удовенко Геннадій Йосипович |

*В. о. секретаря*
*Центральної виборчої комісії* *В. СПІВАК.*

*УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ*

### «Про продовження строку проведення взаєморозрахунків та розрахунків, передбачених Указом Президента України від 11 травня 1999 року №492»

З метою продовження роботи, спрямованої на зменшення заборгованості громадян України за житлово-комунальні послуги, спожиті газ і електроенергію та часткове погашення заборгованості бюджетних установ і організацій із виплати заробітної плати, грошового забезпечення, пенсій та соціальної допомоги, **постановляю**:

Міністерствам, іншим центральним органам виконавчої влади, Раді міністрів Автономної Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській міським державним адміністраціям забезпечити проведення до 1 січня 2000 року взаєморозрахунків та розрахунків з підприємствами — надавачами житлово-комунальних послуг, газу, електроенергії у межах проведених взаєморозрахунків, передбачених статтею 1 Указу Президента України від 11 травня 1999 року №492 «Про додаткові заходи щодо погашення заборгованості населення за житлово-комунальні послуги».

**Президент України**
**Л. КУЧМА.**

м. Київ,
16 серпня 1999 року.
№993/99.



**Послухайте по радіо, подивіться по телевізору і зробіть вибір**

## Хроніка. Факти. Події

**✓ Москва**

### Сядуть усі?

**Держдума РФ затвердила кандидатуру Володимира Путіна на посту прем'єр-міністра. Процедура розгляду пройшла спокійно. Ще напередодні голосування думські лідери заявили, що не мають принципових заперечень з приводу призначення колишнього директора ФСБ главою уряду. Надзвичайне засідання Держдуми необхідне було лише для формального виконання всіх конституційних норм. «І радісно, і сумно», — такими словами лідер ЛДПР Володимир Жириновський передав настрій усіх членів нижньої палати, що зібралися «востаннє в цьому столітті обговорити уряд». Адже до наступних виборів залишилося всього три місяці (саме стільки часу Борис Єльцин за традицією відводить по черзі прем'єр-міністрам). На засіданні більше йшлося про нездорову ситуацію в країні, недосконалість конституції. Слово «самодурство» було на вустах у всіх думських лідерів, хто намагався проаналізувати поведінку Бориса Єльцина. Навіть помилка на слові керівника фракції «Яблоко» Григорія Явлінського, який назвав Путіна «Володимиром Володимировичем Степашиним», цілком пояснювана: очевидно, відмінності між Володимиром Путіним і Сергієм Степашиним депутати не бачать...**

**Закінчив юридичний факультет Ленінградського університету, учень Анатолія Собчака (спочатку в університеті, а потім у мерії Санкт-Петербурга), «людина з гебешним минулим», 13 просувань по службі, холодне непроникне обличчя чекіста — ось, власне, і все, що відомо про нового прем'єра. Правда, російських демократів приголомшила його заява на першому засіданні уряду: «Ті, хто дестабілізуватиме ситуацію в країні, сядуть»... Прощавай, демократіє! Прощавай, свобода слова!**

**✓ Приштина**

### Тепер ООН рятує сербів

**Агентство ООН у справах біженців оголосило, що вивозить із сіл і міст Косово сербів, безпека яких під загрозою. Той факт, що почато масову евакуацію сербів, можна розглядати як ознаку провалу зусиль міжнародної спільноти.**

**✓ Хошимін**

### На тому самому місці, в іншиЙ час

**Через майже 25 років після закінчення війни у В'єтнамі Сполучені Штати відкрили в місті Хошимін (колишній Сайгон) нове консульство. Дипломатичне представництво розташоване на місці колишнього посольства США в Сайгоні. Звідси в квітні 1975-го на вертольотах евакуювалися останні американські дипломати. Дипломатичні відносини між США і В'єтнамом відновлено чотири роки тому.**

**✓ Анкара**

### Земля трясеться. Люди гинуть

**За попередніми даними, внаслідок сильного землетрусу в Туреччині понад 60 осіб загинуло й понад 500 одержали поранення, зокрема важкі. В місті Ізміт поблизу Стамбула — епіцентрі стихійного лиха, де сила підземних поштовхів сягнула майже 7 балів за шкалою Ріхтера, — загинуло 29 осіб. Ще 32 особи загинули в Стамбулі, Бурсі й Ескішехірі.**



**За повідомленнями кореспондентів «ГУ» і зарубіжних інформагентств.**

**Фото АП.**

# «Братня» зустріч безрезультатною не стане

*Від візиту Президента Петру Лучинськи до Києва очікують у Кишиневі багато чого*

***Найперше, підписання Договору про держкордон. Як заявляють у МЗС республіки, нарешті визначено компроміс щодо спірної придунайської ділянки в районі села Джурджулешти на молдовському півдні. Для Молдови це питання принципове: відспорившi в Україні сто метрів придунайського берега, республіка фактично одержує вихід до Чорного моря. Петру Лучинськи розповідав кореспондентові «ГУ», що знайдено старі карти землекористування, за якими молдовськими можна вважати 480 метрів узбережжя. Точний розмір ділянки, якою Україна поступається Молдові на Дунаї навзамін 7 кілометрів дороги біля села Копанка, встановить той самий міждержавний договір, що фіксує держкордон.***



А поки в надії на це молдовани відновили будівництво, фінансоване ЄБРР, у районі села Джурджулешти нафтового термінала. Рік тому будівництво було законсервовано з огляду на неясності, де ж усе-таки проходить кордон між Молдовою та Україною. Будівництво призупинилося, інвестори зазнавали збитків. Тепер акціонерне товариство «Тірекс-Петрол», як представник держави, заклало свої акції в спільному підприємстві на користь ЄБРР. Доти, поки уряд не внесе у статутний капітал 2 млн. доларів.

Цікаво, що «Тірекс-Петрол» виявився ще раз перезакладеним за борги. Цього разу — електричні. Молдовський парламент ухвалив закон про приватизацію енергетичного комплексу. У законі зазначено, що контрольний пакет акцій «Тірекс-Петрол» передається Румунії в рахунок несплати за спожиту електроенергію. Молдова одержує сьогодні з Румунії приблизно 20 відсотків необхідної електроенергії (по 30 відсотків поставляли Україна і Придністров'я). Молдова заборгувала Румунії 12 млн. доларів. Акції «Тірекс-Петрол» не досить, аби покрити цю суму, тому вирішено розраховуватися також продовольством і живими грошима.

Шок, пережити який молдовській столиці довелося після перекриття рубильника Тирасполем у липні, хоч як дивно, виявився оздоровчою процедурою для молдовського кабміну. Прем'єр Ион Стурза навіть подякував за нього керівництво Придністровської адміністрації. Бо нарешті в Кишиневі зрозуміли: далі так жити не можна, не можна залежати від проросійськи налаштованого Тирасполя й незговірливої України. Слід шукати альтернативу.

Уряд уже підготував для розгляду парламентом проект нової енергетичної стратегії. Вона передбачає збільшення на 30 відсотків поставок електроенергії з Румунії. Після затвердження депутатами нової енергоідеї уряду Румунія фактично одержить контрольний пакет акцій на поставки, причому не платитиме за транзит ані пенса, тому що за новими правилами імпорт електроенергії звільнено у Молдові від ПДС.

За словами прем'єра, «Румунія стане одним з основних джерел електроенергії для Молдови, а не альтернативним, як сьогодні». Кишинів готовий вкласти 2—3 млн. доларів у будівництво додаткових ліній електропередач, аби «найближчим часом переорієнтуватися на румунські джерела».

Від яких кіловат — українських чи придністровських — відмовиться Кишинів на користь румунських, поки сказати важко. Однозначно можна стверджувати лише те, що об'єднання румунської та молдовської енергосистем уже відбулося. Це, однак, не позбавить Кишинів необхідності сплати старих боргів: 20 млн. доларів —Придністров'ю, 50 млн. — Україні.

Здавалося б, проситься на протокольний лист ще одна «бородата» проблема — взаємодія прикордонних областей. Документ про це підписано давно. Але молдовани й українці, що живуть у прикордонні, жодних послаблень у режимі, скажімо, торгівлі поки не бачать. Тут, щоправда, є виправдання: більша частина спільного кордону припадає на Придністров'я. У Тирасполі вважають, що саме тут собака зарита: навіщо Кишиневу метушитися з приводу проблем незговірливого регіону?

Заявлено для обговорення на найвищому рівні такі проекти, як створення нових єврорегіонів «Нижній Дунай», «Верхній Прут». Однак створення першого з них уже продекларовано президентами України, Молдови і Румунії. Справа за тим, щоб «оживити економічне життя півдня Дунаю за рахунок створення тут вільної економічної зони».

За словами Петру Лучинськи, він обговорюватиме зі своїм українським братом (в інтерв'ю «ГУ» молдовський президент, посилаючись на одруження сина Богдана Хмельницького з дочкою молдовського господаря, вивів формулу: молдовани й українці — рідня) митні проблеми й готовий підписати митну угоду. Для Молдови це важливо, оскільки весь транзит до Росії — а він найбільший у торговельному обороті — йде українською територією.

Враховуючи, що Леонід Данилович на порозі нових виборів, а Петру Кирилович має доводити сьогодні необхідність посилення своїх президентських повноважень, можна припустити: ця зустріч безрезультатною не залишиться. Щось підписано напевне буде — президентам треба заробляти очки.

**Світлана ГАМОВА.**

Кишинів.

# Серпень. Адріатичне море. Із днем народження, Україно!

***Кожного серпня Адріатичне узбережжя Республіки Хорватія від Дубровника до Пули перетворюється на величезну фестивальну сцену. З усього світу сюди з'їжджаються співаки, музиканти, актори, літератори...***

Користуючись цією нагодою, кілька років поспіль Посольство України в Хорватії допомагає організовувати концерти і наших митців, відзначаючи у такий спосіб День незалежності. 8-а річниця незалежності України не стала винятком. Традиційно в адріатичних хорватських містах відбулися концерти переможців київського Міжнародного біенале пам'яті Володимира Горовиця. Цього року наші молоді піаністи, лауреати конкурсу Олексій Гринюк, Денис Прощаєв і Марія Пухлянка отримали запрошення на відомий фестиваль «Сплітське літо». Потрапити туди їм допомогла німецька філія Мальтійського лицарського ордену. Майстерність наших молодих піаністів отримала в місцевій пресі такий відгук: «високі досягнення бездоганної української школи піаністів».

А під час іншого фестивалю, літературного, була презентація монографії «Етногенез і міфологія хорватів у контексті України». Її автор — перший секретар посольства, доктор історичних наук Євген Пащенко. Цей фестиваль «Доброго ранку, море» проходив у приадріатичному регіоні Полоцьке князівство. І, безперечно, монографія нашого дипломата, в якій пан Пащенко простежив тісні зв'язки між давньоукраїнською юридичною пам'яткою «Руська правда» і давньохорватським «Полоцьким статутом», мала цілком прогнозований успіх.

**Інформація «ГУ».**

# А міністр економіки не дрімає

***Здавалося б, ніщо не в змозі розбурхати канікулярну дрімоту в Німеччині. Парламентарії і члени уряду відпочивають, розмови про політику мали б стихнути до осені. Навіть найпопулярніші видання в ці дні публікують не так уже й багато інформації на політичні теми.***

Несподівано порушником спокою став міністр економіки Вернер Мюллер, який оприлюднив піврічний господарський звіт. І хоч досі такі звіти не практикувалися, однак не це шокувало німецьких громадян. Безпартійний міністр економіки, відомий своєю незалежністю та об'єктивністю, дійшов висновку, що ринкова економіка Німеччини втрачає соціальну орієнтацію — предмет особливої гордості держави. Мюллер назвав ознаки руйнації: зростання безробіття і податків, збільшення невиправданих державних дотацій.

На перший погляд, уряд Герхарда Шрьодера намагається змінити ситуацію на краще, перерозподіляючи соціальні блага, збільшуючи допомогу по безробіттю та надаючи дотацій різним категоріям громадян, регулюючи політику приватного бізнесу. Але саме це найнебезпечніше, застерігає Мюллер. Адже соціальна орієнтація економіки посилюється шляхом зменшення державного втручання в економічні відносини і сприяння розвитку приватної ініціативи. Із безробіттям слід боротися не збільшенням допомоги, а підтримкою приватного капіталу, який створює робочі місця. Громадяни мають усвідомити, що держава не може надавати їм послуги безплатно.

Зі звіту міністра економіки німецьке суспільство загального добробуту водночас зрозуміло, що діжка з благами не бездонна, тож доведеться пристосовуватися до змін, відмовляючись від беззастережного утриманства. Держава має негайно здійснити глибокі структурні реформи. Втручатися ж в економічні процеси слід тільки тоді, коли ринковий механізм пробуксовує.

Сказати, що звіт міністра економіки спричинив шок Герхарду Шрьодеру і його радникам, — не сказати нічого. Адже Вернер Мюллер не просто своїми висновками та рекомендаціями зачіпає власне основи ринкового господарства: вони ще й буквально один до одного збігаються з тезами іншого документа — програми Гельмута Коля, у якій він пропонував промисловцям, банкірам, чиновникам і пересічним громадянам переосмислити роль держави в реалізації економічних реформ. Держава не в змозі регулювати все, застерігав Коль. Своїм надмірним втручанням вона душить приватну ініціативу, динаміку конкуренції, стримуючи зростання продуктивності праці, загострюючи соціальні проблеми.

Гельмут Коль свою програму реалізувати не встиг. Тепер міністр економіки уряду Герхарда Шрьодера повертається до ще не забутого старого досвіду. Є над чим замислитися нинішньому канцлерові. Особливо тепер, коли рівень його популярності не назвеш високим. Якби сьогодні відбувалися вибори, свідчать результати опитування громадської думки, то правляча Соціал-демократична партія, очолювана Шрьодером, набрала б усього 33% голосів. Водночас опозиціонерам ХДС-ХСС виборці віддають 46%.

**Валентина ПИСАНСЬКА.**

Франкфурт-на-Майні.

**Очікується підписання україно-молдовського Договору про держкордон**

# Туризм — справа державна

*Інтерв'ю з головою Держкомтуризму України Валерієм Цибухом*

**— Валерію Івановичу, чим живе сьогодні Держкомтуризм України?**

— Комітет живе у напруженому ритмі. Туристичний сезон в Україні триває і, на наш погляд, він буде продуктивний.

Візьмемо Крим — туристичну перлину України. Сьогодні середня заповненість кримських оздоровниць — близько 85%, хоча в тому році цей показник був значно вищий — 92 відсотки. Вкотре усвідомлюєш, що справа розвитку туризму повинна бути державною справою, в повному розумінні цього слова. З 28 липня ц. р. почав діяти Указ Президента України про відміну ПДВ з путівок, але, як відомо, більшість договорів на путівки укладаються ще взимку та навесні. Сподіваємося, що указ повноцінно спрацює у наступному році.

Значно краще нині розв'язується питання розвитку молодіжного туризму та оздоровлення дітей. Тут потрібно висловити подяку багатьом головам держадміністрацій і керівникам підприємств, які знайшли можливість профінансувати відпочинок дітей та підлітків.

Вже сьогодні ми готуємося до відзначення Дня туризму (27 вересня) і до проведення міжнародних туристичних виставок, які пройдуть в Україні. А це — нові контракти, угоди. Продовжується робота з ліцензування діяльності туристичних фірм і підприємств, що, безумовно, підвищує відповідальність цих організацій.

**— А як ви оцінюєте можливості туризму в поповненні державного бюджету?**

— Туризм, як свідчить світова практика, відіграє важливу позитивну роль в розвитку економіки держави. Саме завдяки туризму подолали економічні труднощі Кіпр, Туреччина, Іспанія, Греція, Туніс, Китай та деякі інші держави. Так, туристичні фірми Кіпру щорічно заробляють для своєї країни близько млрд. доларів США, обслуговуючи понад 2,3 млн. туристів з усього світу. А чим ми гірші?

Кожен турист, який завітав в Україну, залишає, за нашими підрахунками, в середньому трохи більше 500 доларів.

Тільки в минулому році туризм дав Україні 8,4 млрд. гривень, або 11% зовнішньоекономічного обороту країни. А це становить більше 8 відсотків валового національного продукту, 20 відсотків експортних послуг. До того ж, розвиток туризму вирішує і таку гостру проблему, як безробіття. Він стимулює розвиток сфер економіки, які тим чи іншим чином пов'язані з туристичною галуззю: легкої промисловості, сільського господарства, транспорту, будівництва і багатьох інших.

Тому іноді дивуєшся, коли деякі політичні діячі, народні депутати не розуміють політичної і економічної ролі туризму в розвитку держави. Додержуються погляду, що туризм не потребує державної підтримки, що все якось функціонуватиме без втручання державних структур. Безумовно, це помилка. Візьміть автомобільний туризм. Сьогодні кожен третій турист подорожує на автомобілі. А що ми можемо сказати про наші автошляхи? Відсутність обслуговуючої інфраструктури: мотелів, кафе, обладнаних місць відпочинку для водіїв — позбавляє нас можливості сподіватися на велику кількість автотуристів. Потрібно фінансування цих проектів, це дало б нам можливість у найкоротший час збільшити прибуток і, перш за все надходження до державного бюджету.

До кожної справи треба ставитися по-державному, а не з оцінкою «... на мій погляд...»

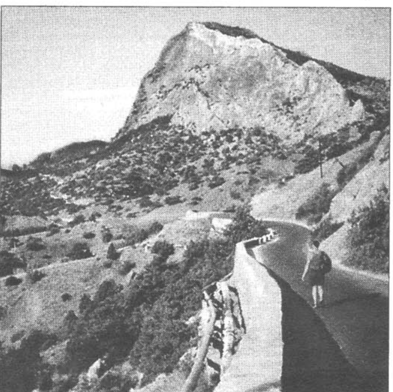
**— Багато хто з наших громадян звертається до наших вітчизняних туристичних фірм і іноді буває незадоволений рівнем наданих послуг. Як вибрати надійну туристичну фірму?**

— Перш за все порадив би звертати увагу на наявність у фірми ліцензії Держкомтуризму України, яка надає їй право на здійснення туристичної діяльності.

Також фірма і турист повинні укласти договір про надання туристичних послуг. Один примірник цього документа залишається у фірми, а другий — у клієнта.

Держкомтуризму розробив стандартну форму договору, вона є в усіх туристичних агентствах. В ньому ми передбачили не тільки форс-мажорні обставини, а й умови відшкодування можливих збитків туриста, а також питання розв'язання можливих конфліктних ситуацій. Тільки не треба плутати договір з ваучером. Бо ваучер — це путівка, що підтверджує сплату послуг і виступає документом, який надає право на отримання туристичних послуг.

Останнім часом кількість випадків надання послуг в неповному обсязі значно зменшилась. Конкуренція в сфері туристичного бізнесу дуже велика і боротьба за якість послуг, наданих клієнтам, є одним із провідних моментів в діяльності турфірм. Але якщо фірма не виконала своїх зобов'язань, то вона повинна нести відповідальність згідно з законами України «Про туризм», «Про рекламу» та іншими правовими документами. У всякому разі, Держкомтуризм готовий об'єктивно розібратися у випадках неякісного обслуговування туристів і винести своє рішення щодо подальшої діяльності тієї чи тієї турфірми.



**— Валерію Івановичу, як складаються відносини з туристичними фірмами і організаціями зарубіжних країн?**

— Україна увійшла до складу Всесвітньої туристичної організації. Нами підписано більше 30 угод про розвиток туризму з провідними туристичними організаціями світу, державними установами інших країн. Велику зацікавленість у двосторонніх зв'язках ми відчуваємо з боку туристичних кіл Італії, Німеччини, Канади, Австрії, Єгипту, Кіпру, Ізраїлю та інших держав. Набувають розвитку наші туристичні відносини з країнами СНД.

Тому не випадково ми останнім часом відкриваємо представництва Держкомтуризму в провідних туристичних країнах.

Ми намагаємося залучити зарубіжних інвесторів до розвитку нашої туристичної інфраструктури. Велику зацікавленість в цьому виявляють ділові кола різних країн, в тому числі і така подорожуюча нація, як японці. Скажу без перебільшень, що такої туристичної, курортно-рекреаційної бази, яку маємо ми, ще треба пошукати. Кажу це свідомо, бо мені є з чим порівнювати.

Тож розвиток туристичної індустрії нашої держави для мене пріоритетний не тільки за посадою, а й як людині, яка вболіває за свою справу. Вірю, що мине небагато часу і Україна стане туристичною Меккою для багатьох туристів земної кулі.

Розмову вів Станіслав КОЛДУНЕНКО.

***P. S.** Схоже, до 2000 року всі громадяни України, незалежно від доходів, знову отримають можливість мандрувати. В усякому разі, на це націлений Указ Президента «Про основні напрями розвитку туризму в Україні до 2010 року». Згідно з ним Кабмін має забезпечити облік положень основних напрямів туризму під час розробки загальнонаціональних програм соціального й економічного розвитку. А також розробити проект державної програми розвитку туризму в Україні до 2010 року й внести його на розгляд Верховної Ради.*

# Загублена

*Анжела була глибоко чутливою, тонкою, обдарованою натурою*


Життєві драми

(Початок на 1-й стор.).

## Мати і дочка

Ізольда Сергіївна сприйняла втрату дочки філософськи. Вона та її чоловік Едуард, обидва люди практичного складу, вирішили: лихо лихом, а інтерес свій усе-таки втрачати не варто. З батьків хлопця, винуватця катастрофи, взяли відступне: іномарку, гараж, долари, на які Ізольда Сергіївна придбала собі хутряну шубку, а чоловікові — куртку.

Ця ще доволі молода ефектна жінка ставилася до життя без комплексів, особливо відтоді, як у її квартирі з'явився третій (з різницею у десять років) чоловік. З ним познайомила її дочка, Анжела. Дівчинка, тоді ще чотирнадцятирічна, мала вигляд дорослої, а сусід по будинку, без певного роду занять, її запримітив, запросив до кав'ярні, зайшов у гості. Принадний «пай-хлопчик» припав до душі матері, й вони побралися. В їхніх характерах виявилося багато спільного, ті самі легкість, безтурботність, намагання «красиво жити». Ну а жити — на що?

— Вчитися Анжелі ні до чого, — міркувала мати. — Хай працювати йде.

І вчорашня дев'ятикласниця опинилася на ринку. Торгувала чим доведеться, а вдома прохолоджувалася непрацююча парочка, підраховуючи виторг... Мати й сама собі не зізнавалася у тому, що ревнує молодого чоловіка до юної красуні-дочки. Тому й виштовхувала її щовечора на вулицю. Й била. І волосся вистригала «під їжака». Едік не без задоволення спостерігав за конфліктом, який розгорівся через нього, часом стравлюючи обох жінок навмисне.

А між тим Анжела була глибоко чутливою, тонкою, обдарованою натурою. Непогано вчилася, танцювала у відомому ансамблі. Але умов для навчання, для подальшого розвитку не було. Зазвичай йдучи з дому й живучи то в тих, то в тих родичів, фактично залишена напризволяще дівчина, по суті, ще підліток, потрапила не у найкращу компанію.

## Із щоденника Анжели

«Влітку 1997 року я пішла з дому на місяць. У цей час мене зґвалтували й заразили. Про те, що я хвора, дізналася від одного хлопця, який мене сильно побив, хоча синців не було. Після цього я ще деякий час не поверталася додому, але вирішивши, що вдома краще, повернулася. Моєму поверненню зраділи лише бабуся й Валя (молодша сестра. — **Авт.**). Едік зробив вигляд, що радий, але мати сказала, щоб я забиралася геть. Але я залишилася. Через деякий час ми з нею помирилися й вона погнала мене на роботу».

Хворобу виявили на медогляді у ПТУ, куди Анжела пішла вчитися. Переживала все це так тяжко, що намагалася отруїтися. Вчасно втрутилася й врятувала бабуся... Нарешті опинилася у лікарні.

До ПТУ після лікування не повернулася. Потяглися сповнені роботи, що отупляла, будні. Мати влаштувала її до нічного бару офіціанткою. Працювала вночі, а вдень господар залишав її замість сторожа. Уночі всякі приходять. Одного разу повернулася додому з підбитим оком: хтось намагався вкрасти стільця, а вона захищала хазяйське добро.

Твердо вирішила повернутися до ПТУ. Такою ось — до краю стомленою, але ще не спустошеною, з якоюсь новою надією — стояла вона, зачарована рухом машин, у чеканні, можливо, також — руху, польоту. А потім був диявольський розгін. Розгін у нікуди.

## Та інші дійові особи

Буде суд. Суд з інших приводів. Перший з них — бабуся. Учасниця війни, людина великої душевної чистоти й доброти, вона з вини дочки Ізольди залишилася без власного кутка. «Солодка парочка» умовила «з'їхатися», мовляв, запишуть нову спільну чотирикімнатну квартиру на ім'я матері Анжелочки, а самі поїдуть до Аргентини. Ганна Вікентіївна й погодилася. Але... Ізольда записала нову квартиру на себе, придбала на гроші, які залишилися від продажу материного житла, машину Едіку, й ніхто нікуди не поїхав. Бабусі, безправній, позбавленій навіть можливості готувати їжу на кухні, постійно битій, залишалося бути лише безсилим свідком трагічних подій, які призвели до загибелі любої онуки. Дочки подали позов про те, щоб їхній матері повернули житлоплощу.

Валентин Прокопович — другий привід. Колишній чоловік Ізольди (Едік — третій), який прийняв за дочку Анжелу, коли тій було шість місяців, який вигодував, виколисав її, бо на материнські обов'язки часу у дружини бракувало, який платив на пасербицю аліменти до самої її загибелі... По суті, справжній батько. Він вимагає позбавити Ізольду батьківських прав. Двоє його однокровних, спільних з Ізольдою дітей перебралися до нього одразу ж після загибелі старшої сестри.

Що вирішить суд?..

Олена ЛЮБОМСЬКА.

Херсон.



Торік році туризм дав Україні більше 8 відсотків валового національного продукту

## У номер

✔ Київ

### Тверезітимуть дома

З 1 січня 2000 року припиняють роботу медвитверезники. Окрім цього, міліція громадської безпеки буде звільнена від виконання «не притаманної їй функції». У зв'язку з цим Міністерству охорони здоров'я доручено розглянути питання про поліпшення наркологічної допомоги населенню. А органам місцевого самоврядування — розглянути питання про створення діагностико-детоксикаційних, реабілітаційних та інших закладів наркологічного спрямування. Та чи знайдуться на це кошти — хтозна.

✔ Харків

### «Таврія» для повітряного аса

Харків'янин Михайло Карпєєв став шостим цього року у списку Героїв Радянського Союзу, кому органи місцевої влади надали автомобіль «Таврія».

За плечима 77-річного колишнього військового льотчика, інваліда війни — славне бойове минуле. На своєму штурмовику Іл-2 він здійснив під час війни 360 вильотів, провівши в небі загалом 2000 годин. На його бойовому рахунку 35 знищених танків противника, 60 гармат польової артилерії, майже сто фашистських солдатів і офіцерів. Після війни повітряний ас більш як 35 років вірно служив армійській авіації в льотних училищах Качинська, Луганська, Харкова. А потім понад десять років працював інженером на Харківському тракторному заводі, повідомляє ДІНАУ.

✔ Рівне

### Хата стала ще рідніша

За даними облстатистики, на Рівненщині у першому півріччі приватизовано 4609 квартир та 13 одноквартирних будинків. Ця цифра порівняно з відповідним періодом минулого року зменшилась у 1,3 разу (певно, тому, що багато хто подбав про власний куточок у попередні роки). Переважна більшість житла — 93,5 відсотка — передана у власність громадянам безплатно, зокрема понад 15 відсотків — на пільгових умовах. Нині у відповідних органах розглядають ще 600 заяв громадян на приватизацію житла.

✔ Миколаїв

### Балкери — на воду

Німецька компанія «Horisont Schiffahrgeselschaft & C°» замовила миколаївському суднобудівному заводу «Океан» будівництво балкерів типу Panomax.

Для його фінансування уряд України виділить 4 мільйони гривень, повідомляє прес-служба уряду. Плановано, що перші два балкери будуть здані замовнику протягом двох років.

✔ Житомир

### У греблі може «урватися терпець»

Після певної перерви в Житомирі знову ожила тема про вірогідний прорив греблі, що височить над рікою Тетерів у межах обласного центру. За словами заступника Житомирського міського голови Олександра Безсмертного, комплекс ремонтних заходів можна розпочати відразу після отримання фінансування. Але потрібні кошти (понад мільйон гривень) досі не надійшли від держави. Відкладати ремонт навряд чи варто, адже в зоні теоретично можливого підтоплення — стратегічні і «гарячі» об'єкти: головна каналізаційна насосна станція, газопровід, мости й овочева база, на якій, поміж іншого, зберігається 8 тонн аміаку, повідомляє ДІНАУ.

✔ Фотофакт

*Триває збір огірків у агрооб'єднанні ім. А. Фісуна, що на Полтавщині. Вирощуванням овочів тут займається окрема городня бригада.*



Фото Павла ЗДОРОВИЛА (ДІНАУ).

# Запобігти, врятувати, допомогти



## Майже ювілей

***Гасла нині не в моді. Але наведене у заголовку —скоріше принцип роботи Міністерства з питань надзвичайних ситуацій і у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи. Не виняткомє і 148 Київська окрема мобільна механізована бригада цивільної оборони МНС, яка днями відзначила своє 67-річчя.***

Сформований 1932 року в Запоріжжі окремий батальйон протиповітряної оборони готував фахівців-хіміків, піротехніків, зв'язківців, водіїв і займався питаннями цивільної оборони. Передислокувавшись спочатку в Сталінград, згодом у Саратов, з грудня 1943 року батальйон отримав постійне місце прописки в Києві. Займався він практично всім — від розмінування до будівництва мостів через Дніпро. Та й нині вистачає роботи.

Скажімо, лише за 7 місяців цього року піротехніками частини було знищено 219 вибухонебезпечних предметів, здійснено 61 виїзд. На відміну від подібних підрозділів МВС та Міністерства оборони, лише «еменесівці» мають право знешкоджувати авіабомби, яких ще багато залишилося після війни.

На святкуванні річниці бригади для родичів солдатів було підготовлено показові виступи рятувальників. За досить короткий проміжок часу вони показали частину того, на що здатні: гасіння пожежі та рятування за допомогою альпіністського спорядження постраждалих з будівлі, вивільнення людей з-під завалів та уламків автомобілів тощо.

**Дмитро МИКОЛЕНКО.**
**Фото Анатолія ЛИСЕНКА.**

*Під час навчань*




# Клесівський клондайк



## Теж бізнес

***Коли у Клесові Сарненського району Рівненщини віднайшли поклади бурштину, чимало «шукачів щастя» ринулося до місць імовірних родовищ. Невдовзі ліс та місцевість навколо селища були в ямах. Таких ям, як жартували старожили, і у війну не бачили.***

Справжня «лихоманка» охопила жителів селища, які рили землю в надії знайти бурштин. І знаходили: хто більше, хто менше — кому як таланило. Спритні ділки з різних регіонів України приїздили у Клесів за «поліською сльозою», нелегально скуповуючи її. Люди від того мали зиск.

— Моя родина тоді купила телевізор, холодильник, дещо з одягу, — признався житель Клесова Василь С. — Та хіба тільки моя?..

Багатьох клесівців на нелегальні розкопки штовхнули злидні: пенсій, зарплати місцями не виплачують, а жити за щось таки треба. Щоправда, згодом, коли почали промисловий видобуток бурштину (обробляє сонячний камінь підприємство «Укрбурштин»), влада заборонила стихійні розкопки. І апетити в шукачів дещо зменшилися.

Та не в усіх. Знайшлися нелегали-спритники, які цю справу поставили на «промислову» основу (і досить прибуткову!). Так, свого часу на кордоні з Польщею працівники СБУ затримали Валентина Зубова й Петра Карпова з Сарн і Миколу Бродосу з Волині, які спробували вивезти з України велику кількість бурштинової сировини разом з унікальним самородком вагою в кілограм. Ризик був вартий того. Адже контрабандисти мали б значні прибутки: зарубіжні покупці платять за один грам бурштину 2 долари. До речі, Сарненський районний суд під головуванням Лілії Болотвиної виніс тоді вирок контрабандистам: до трьох років позбавлення волі з конфіскацією 1/2 частини майна (з відстрочкою виконання вироку на два роки), а також стягнути штрафи на загальну суму 6,5 тисячі гривень.

«Синдром клесівського клондайку може повторитись і у Володимирецькому та Дубровицькому районах, де теж знаходять бурштин. Правоохоронці розповідали, що один із покупців ошукав такого «нелегала» з Володимирецького району, розрахувавшись з ним за бурштин фальшивими доларами США.

Звичайно, незаконний видобуток бурштину і вивезення його за кордон усіляко присікається. Кілька угруповань таких ділків перебувають у полі зору Рівненського управління СБУ. Торік співробітники цієї служби запобігли вивезенню за кордон ювелірних виробів з унікального поліського бурштину і передали вилучене у контрабандистів до державної скарбниці. Від керівництва Національного банку України одержали подяку.

**Олександра ЮРКОВА.**
Рівненська область.

# Від партнерства до братерства?



## Армія

***З 5 по 15 серпня на Яворівському полігоні Західного оперативного командування Збройних Сил України у Львівській області проходили великомасштабні командно-штабні навчання «Щит миру-99». Цього разу за легендою багатонаціональний контингент за санкцією ООН підтримував мир в зоні внутрішнього етнічного конфлікту умовної країни Патагонії.***

*Іноді виникали сумніви, чи взагалі відбудуться в цьому році навчання. Відбулися*



Щоправда, навіть тут не обійшлося без політики. Приміром, серед 15 країн-учасниць (Азербайджан, Бельгія, Болгарія, Великобританія, Греція, Грузія, Данія, Латвія, Молдова, Польща, США, Турція, Італія, Румунія і Україна) не було Росії. Оскільки «Щит» проводили в рамках натовської програми «Партнерство заради миру», а за словами представника міністерства оборони Росії, «з альянсом стосунки залишаються замороженими», то нічого дивного в цьому не було. Просто іноді виникали сумніви, чи взагалі відбудуться в цьому році навчання. Відбулися. І військові задоволені. Адже згідно з планом вони відпрацьовували завдання двома штабами багатонаціональних бригад на комп'ютерах і двома — безпосередньо в польових умовах. На відміну від натовської операції в Югославії, на Яворівському полігоні дії цих двох штабів обов'язково узгоджувалися. До речі, багатий досвід українських військовиків, набутий під час миротворчої місії на Балканах, буде запозичено іноземцями. Принаймні, за словами співкерівника навчань від США бригадного генерала Джеральда Мінетті, справжня співпраця сьогодні — це завтрашній мир у будь-якому районі конфлікту. Адже проводити миротворчі операції іноді складніше, ніж вести бойові дії. Бо під час війни супротивник перед тобою і ти плануєш боротьбу з ним. А в ході миротворчої місії супротивників декілька, при цьому потрібно їх розвести так, щоб не страждало мирне населення. І український миротворчий батальйон у цьому досяг неабияких успіхів.

До речі, саме під час цих навчань іноземці побачили в дії і україно-польський батальйон, який вперше брав участь у «Щиті миру». Його, за умови ратифікації Верховною Радою міжурядової угоди між Польщею та Україною про створення цього міждержавного підрозділу, найближчим часом можуть залучити до виконання миротворчої місії. За словами міністра оборони України генерала армії Олександра Кузьмука, цей батальйон —яскравий приклад добрих намірів країн-сусідів. Та й взагалі на цьогорічних навчаннях зустрілися давні приятелі, дружба яких, без перебільшення, створює надійні і стабільні передумови для поліпшення відносин не лише між військовиками, але й державами.

Отже, за десять днів військові навчилися координувати свої дії. І за потреби діятимуть однією командою. Якщо, звісно, політики своїми діями не розкидають їх у різні боки поля бою.

**Богдан ДОВНИЧ.**

# ІНФОРМАЦІЯ про емісію акцій відкритого акціонерного товариства "Вінницька кондитерська фабрика"

**Повне найменування:** Відкрите акціонерне товариство "Вінницька кондитерська фабрика"
**Місцезнаходження, номери телефону та телефаксу:** 287100, м.Вінниця, вул.Г.Успенського,8, тел./факс: (0432) 27-43-10
**Дата заснування:** 09.12.96 р.
**Предмет діяльності:**
- Виробництво кондитерських виробів, напівфабрикатів, інших товарів народного споживання та виробничого призначення;
- Комерційна діяльність, пов'язана з придбанням сировини, матеріалів, реалізацією готової продукції та інших товаро-матеріальних цінностей, а також здійснення бартерних та лізингових операцій;
- Торгівельна діяльність у сфері оптової, роздрібної, комісійної торгівлі та громадського харчування, щодо реалізації продовольчих і непродовольчих товарів, алкогольних напоїв, тютюнових виробів;
- Торговельна діяльність у сфері оптової торгівлі через оптові бази, товарні склади, склади-холодильники, склади-магазини;
- Торговельна діяльність у сфері роздрібної торгівлі через власну фірмову мережу магазинів, кіосків, розкладок, виїздні торгівельні точки, інші торгівельні заклади;
- Комісійна торгівля товарами широкого вжитку;
- Торгово-закупівельна та торгово-посередницька діяльність у сфері торгівлі непродовольчими товарами;
- Оптова торгівля сировиною, продукцією виробничо-технічного призначення;
- Експорт-імпорт сировини, матеріалів, устаткування та обладнання, комплектуючих та запасних частин, робіт та послуг, товарів народного споживання, продовольчих товарів, будівельних матеріалів, тощо;
- Виробництво та закупівля товарів широкого вжитку та спеціалізованої продукції згідно з програмами Товариства та подальша їх реалізація в Україні та за кордоном з оплатою в національній та іноземній валюті;
- Створення мережі оптово-роздрібних підприємств торгівлі і послуг населенню, п реалізація товарів широкого вжитку, надання торговельних послуг громадянам та організаціям;
- Створення, оренда та експлуатація закладів громадського харчування, у тому числі ресторанів, барів, піцерій;
- Виконання посередницьких, комерційних, дилерських та дистриб'юторських послуг виробничого та невиробничого характеру, здійснення угод по експорту-імпорту;
- Надання послуг населенню по профілю основної діяльності Товариства за індивідуальними та колективними заявками;
- Надання послуг автосервісу, транспортне обслуговування юридичних та фізич. осіб;
- Надання транспортних, транспортно-експедиційних послуг при перевезеннях зовнішньоторговельних і транзитних вантажів;
- Надання послуг з технічного обслуговування, прокату та лізингу автотранспорту;
- Внутрішні та міжнародні перевезення пасажирів і вантажів повітряним, річковим, залізничним та автомобільним транспортом;
- Проведення науково-дослідних і дослідно-конструкторських робіт самостійно чи із залученням співвиконавців;
- Здійснення інвестиційної діяльності;
- Зовнішньоекономічна діяльність.

**Відомості про статутний фонд:** Статутний фонд складає 2 319 000 грн. ,сплачений повністю.
**Чисельність службовців:** Станом на 01.04.99 р. чисельність працівників становить 1981 чол.
**Чисельність акціонерів:** Станом на 01.04.99. у реєстрі нараховується 9530 акціонерів.
**Дані про членів виконавчого органу, голову Спостережної ради товариства, голову Ревізійної комісії, головного бухгалтера.**
**Директор** - Джигалюк Анатолій Іванович, 1955 р.н., освіта вища, кваліфікація: інженер-механік, виробничий стаж - 25 р., на даній посаді - 1 р.
**Голова Спостережної ради** - Порощенко Олексій Іванович, 1938 р.н., освіта вища, кваліфікація: інженер-механік, виробничий стаж - 46 р., на даній посаді - 1 р.
**Голова Ревізійної комісії** - Герасимук Микола Васильович, 1950 р.н., освіта вища, кваліфікація: інженер електронної техніки, виробничий стаж - 26 р., на даній посаді - 3 р.
**Головний бухгалтер** - Сергеєва Галина Петрівна, 1949 р.н., освіта вища, кваліфікація: економіст, виробничий стаж - 31 р., на даній посаді - 18р.
**Можливі фактори ризику в діловій діяльності емітента**
Погіршення економічної ситуації в Україні, високий рівень інфляційних процесів, зміни в податковому законодавстві, зменшення купівельної спроможності населення, залежність від коливання курсу іноземних валют при виконанні договорів з закордонними партнерами.
**Опис ділової діяльності емітента за 1998 рік**
Вироблено на підприємстві - 34 916 тон кондвиробів;
Реалізовано 100 % продукції на суму17 975.7 тис.грн;
Прибуток за 1998рік - 2 607 тис. грн.
Наукові дослідження та інвестиції станом на перший квартал 1999р. не здійснювались.

## Баланс підприємства

| АКТИВ | Код рядку | На 01.01.98 р. | На 01.01.99 р. | На 01.04.99 р. |
|---|---|---|---|---|
| **І. ОСНОВНІ ЗАСОБИ ТА ІНШІ ПОЗАОБОРОТНІ АКТИВИ** | | | | |
| Основні засоби: Залишкова вартість | 010 | 6587,8 | 7748,1 | 8434,4 |
| знос* (02) | 011 | 9886,0 | 10342 | 10672,1 |
| первісна вартість* (01) | 012 | 16473.8 | 18090,1 | 19106,5 |
| Нематеріальні активи: Залишкова вартість | 020 | 0,6 | 0,0 | 0,0 |
| знос* (02) | 021 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| первісна вартість* (04) | 022 | 0,6 | 0,0 | 0,0 |
| Незавершені капітальні вкладення (33,35,61) | 030 | 16,4 | 772,3 | 157,8 |
| Устаткування (07) | 035 | 206,2 | 102,3 | 75,1 |
| Довгострокові фінансові вкладення (58) | 040 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Майно в оренді (11) | 050 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Інші позаоборотні активи | 060 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| **Всього по розділу І** | **070** | 6811,0 | 8622,7 | 8667,3 |
| **ІІ. ЗАПАСИ І ЗАТРАТИ** | | | | |
| Виробничі запаси (05,06,08,10) | 080 | 1384.9 | 1434,8 | 1328,8 |
| Тварини на вирощуванні і відгодівлі (09) | 090 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| Малоцінні і швидкозношувані предмети Залишкова вартість | 100 | 13.7 | 33,7 | 32.8 |
| знос* (13) | 101 | 138.4 | 226.5 | 255.6 |
| первісна вартість* (12) | 102 | 152,1 | 260.2 | 288.4 |
| Незавершене виробництво (03,20,21,23,29,30,36,43,44) | 110 | 47,4 | 16,3 | 0.6 |
| Витрати майбутніх періодів (31) | 120 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Готова продукція (40) | 130 | 0,2 | 0.0 | 0,0 |
| Товари: купівельна вартість (41) | 140 | 0,0 | 0.0 | 3,6 |
| товарні надбавки* (42) | 141 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| продажна вартість* (41) | 142 | 0.0 | 0,0 | 3.6 |
| **Всього по розділу ІІ** | **150** | 1446.2 | 1484,8 | 1365,8 |
| **ІІІ. ГРОШОВІ КОШТИ, РОЗРАХУНКИ ТА ІНШІ АКТИВИ** | | | | |
| Товари відвантажені, не сплачені в строк (45) | 160 | 435.4 | 402,1 | 389.8 |
| Розрахунки з дебіторами: | | | | |
| за товари, роботи і послуги, строк сплати яких не настав (62,76) | 170 | 0.0 | 0,0 | 2886,4 |
| за товари, роботи і послуги, не сплачені в строк (62,76) | 180 | 2260,2 | 2491,9 | 0.0 |
| по векселях одержаних (59) | 190 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| з податкових розрахунків (67) | 195 | 144.9 | 0.0 | 0,9 |
| з бюджетом (68) | 200 | 95,1 | 92,4 | 88,3 |
| з персоналом за іншими операціями (73) | 210 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| по авансах виданих (61) | 220 | 0.0 | 22.8 | 0.0 |
| з учасниками (75) | 225 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| з дочірніми підприємствами (78) | 230 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| з іншим дебіторами (63,70,71,72,73,76,84) | 240 | 14,1 | 23,4 | 25,3 |
| Короткострокові фінансові вкладення (58) | 250 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| Грошові кошти: каса (50) | 260 | 0,3 | 0,6 | 0,5 |
| Розрахунковий рахунок (51) | 270 | 26,6 | 63,9 | 6,6 |
| Валютний рахунок (52) | 280 | 157,2 | 0,0 | 0,0 |
| інші грошові кошти (54,55,56) | 290 | 21,5 | 0,8 | 2,5 |
| Використання позикових коштів (82) | 300 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| Інші оборотні активи | 310 | 3.7 | 0,1 | 0.0 |
| Всього по розділу ІІІ | 320 | 3159,0 | 3098,0 | 3400,3 |
| **БАЛАНС(сума рядків 070, 150,320)** | **330** | **11416,2** | **13205,5** | **13433,4** |

| ПАСИВ | Код рядку | На 01.01.98 р. | На 01.01.99 р. | На 01.04.99 р. |
|---|---|---|---|---|
| **І. ДЖЕРЕЛА ВЛАСНИХ ТА ПРИРІВНЯНИХ ДО НИХ КОШТІВ** | | | | |
| Статутний фонд (капітал) (85) | 400 | 2319,1 | 2319,0 | 2319,0 |
| Додатковий капітал (88) | 405 | 2567,9 | 5429.1 | 6115,4 |
| Резервний фонд (88) | 410 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| Фінансування капітальних вкладень (93,94) | 420 | 222,6 | 874.6 | 232.9 |
| Розрахунки за майно (76) | 425 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| Спеціальні фонди і цільове фінансування (87,88,96) | 430 | 329.2 | 0.0 | 0,0 |
| Амортизаційний фонд на повне відновлення (86) | 440 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Відстрочена податкова заборгованість (95) | 450 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Доходи майбутніх періодів (83) | 455 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| Резерви наступних витрат і платежів (89) | 460 | 44,5 | 206.4 | 376,7 |
| Реструктуризований борг (60) | 465 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Нерозподілений прибуток минулих років (98) | 470 | 0,0 | 0.0 | 1226,2 |
| Заборгованість за майно в оренді (99) | 475 | 1071,4 | 971.2 | 0.0 |
| Прибуток: нерозподілений звітного року (80) | 480 | X | 255.0 | 410.7 |
| використаний у звітному році* (81) | 481 | X | 0.0 | 250.9 |
| звітного року* (80) | 482 | X | 0.0 | 661.6 |
| Збитки: минулих років (98) | 485 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| звітного року (80) | 490 | X | 0,0 | 0.0 |
| **Всього по розділу І** | **495** | 6554.7 | 10055,3 | 10680.9 |
| **ІІ. ДОВГОСТРОКОВІ ПАСИВИ** | | | | |
| Кредити банків (92) | 500 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Позикові кошти (95) | 510 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Інші довгострокові пасиви | 520 | 0.0 | 0.0 | 0,0 |
| **Всього по розділу ІІ** | **530** | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| **ІІІ. РОЗРАХУНКИ ТА ІНШІ КОРОТКОСТРОКОВІ ПАСИВИ** | | | | |
| Кредити банків (90) | 600 | 0,0 | 0,0 | 0.0 |
| Позикові кошти (95) | 610 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Кредити та позики, що не погашені в строк | 620 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Розрахунки з кредиторами | | | | |
| за товари, роботи і послуги, строк сплати яких не настав (60,76) | 630 | 0.0 | 0,0 | 1587,3 |
| за товари, роботи і послуги, не сплачені в строк (60,76) | 640 | 586,7 | 1398,2 | 0.0 |
| по векселях виданих (66) | 650 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| по авансах одержаних (61) | 660 | 610,7 | 0.0 | 0,0 |
| з податкових розрахунків (67) | 665 | 349,3 | 0,4 | 0.0 |
| з бюджетом (68) | 670 | 462,4 | 895.6 | 515,2 |
| по позабюджетних платежів (65) | 680 | 29,6 | 63,4 | 46,8 |
| по страхуванню (69) | 690 | 145.5 | 208,5 | 142.0 |
| по оплаті праці (70) | 700 | 347.9 | 494,4 | 389.7 |
| з дочірніми підприємствами (78) | 710 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| з учасниками (75) | 715 | 2341.4 | 88,1 | 68,4 |
| з іншим кредиторами (71,76) | 720 | 8,0 | 3,3 | 3,1 |
| Позики для працівників (97) | 730 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Інші короткострокові пасиви | 740 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| **Всього по розділу ІІІ** | **750** | 4861,5 | 3150.2 | 2752,5 |
| **БАЛАНС (сума рядків 495, 530, 750)** | **760** | **11416,2** | **13205,5** | **13433,4** |

## ДОВІДКИ

| Найменування показника | Код рядку | 01.01 Залиш. на поч. року | 01.01 Нараховано | 01.01 Витрачено | 01.04 Залиш. на поч. року | 01.04 Нараховано | 01.04 Витрачено | Залишок на кінець кварталу |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Використано на фінансування капітальних і фінансових вкладень з початку року | | | | | | | | |
| амортизація основних засобів | 900 | 0,0 | 539,9 | 539,9 | 0,0 | 348,8 | 348.8 | 0,0 |
| амортизація нематеріальних активів | 905 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| прибуток, що спрямовується на розвиток вдосконалення виробництва та соціальної сфери | 910 | 0,0 | 1784,5 | 1784.5 | 0,0 | 371,9 | 371.9 | 0,0 |
| бюджетні та позабюджетні кошти | 920 | 0,0 | 0.0 | 0.0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| інші залучені кошти | 930 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0,0 |
| Всього (рядки 900 - 930) | 940 | 0.0 | 2324.4 | 2324,4 | 0.0 | 720.7 | 720,7 | 0,0 |
| Рух грошових коштів: | | | | | | | | |
| гривень - всього | 945 | 48,4 | 23573,6 | 23556,7 | 65,3 | 6934,1 | 6989,8 | 9,6 |
| з них у зв'язку з виробництвом і продажем прод. | 946 | X | 23573.6 | 23556,7 | x | 6934,1 | 6989,8 | x |
| іноземної валюти - всього | 950 | 157,2 | 312,3 | 469,5 | 0,0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| з них у зв'язку з виробництвом і продажем прод. | 951 | X | 312,3 | 469,5 | x | 0,0 | 0.0 | x |
| Внутрішня заборгованість: | | | | | | | | |
| дебіторська (рядки 160 - 240 ф. №1) | 960 | 0,0 | X | x | 0,0 | x | X | 0,0 |
| кредиторська (рядки 630 - 720 ф. №1) | 970 | 0,0 | X | x | 0,0 | x | X | 0,0 |
| Фінансова допомога на зворотній основі, строк повернення якої минув | 980 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Товарний кредит | 985 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Бюджетна позичка на закупівлю сільгосппродукції, строк повернення якої минув | 990 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| Аванси за рахунок бюджетної позички, строк повернення яких минув | 995 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |

**Відомості про реєстратора:** ТОВ СП РК "ТРАНСАТ". Код ЄДРПОУ 24733397, номер дозволу 336-Р від 20.06.97р., м.Київ, вул.Електриків, 29-А тел./факс (044) 462 59 83
**Відомості про депозитарій:** Форма випуску акцій – документарна
**Дані про відповідальних за інформацію про емісію цінних паперів:** Громадянин України, Джигалюк Анатолій Іванович, Директор ВАТ "Вінницька кондитерська фабрика"
**Дані про юридичних осіб, що гарантують надходження коштів емітенту від розміщення акцій:** Гарантій не надається
**Відомості про обмеження щодо прав володіння цінними паперами:** обмежень немає.
**Країни, біржі або позабіржові ТІС, де продаються акції ВАТ "ВКФ":** Україна, 252070, Київ, вул.Межигірська,1. Фондова секція УМВБ т. 238-25-20
**Відомості про входження емітента до груп підприємств:** до концернів, холдингів та інших організацій підприємство не входить
**Перелік дозволів, ліцензій, одержаних емітентом на окремі види діяльності**: Діючих дозволів і ліцензій підприємство не має
**Відомості про середню заробітну плату членів виконавчого органу за останній квартал і за завершений фінансовий рік:** Директор ВАТ "Вінницька кондитерська фабрика" Джигалюк А.І. Отримував за перший квартал 1999р по 800грн. на місяць. За 1998рік - в середньому по 710 грн. на місяць.
**Дані щодо осіб, відповідальних за проведення аудиту емітента:** Аудиторська фірма "Аудит-МНМ", код ЄДРПОУ 23106385, м.Вінниця, пл.Перемоги,50. Ліцензія №001480, видана Аудиторською палатою України. Аудитор Колногозюк Олег Володимирович, Сертифікат аудитора: Серія А №000700, виданий Аудиторською палатою України 25.01.96р.
**Відомості про перспективи розвитку емітента на поточний фінансовий рік:** На фабриці розроблена і здійснюється Програма технічного переозброєння підприємства, що дало змогу наростити випуск продукції з 8 437 тон кондвиробів у 1996 році - до 34 916 тон кондвиробів у 1998 році.
На поточний 1999 фінансовий рік заплановано і здійснюється реконстукція лінії льодяникової карамелі з метою збільшення її виробітку до 5.5 тон за зміну. Намічено змонтувати і ввести в експлуатацію установку для очистки арахісу, завершити роботи по реконструкції лінії "Стріла-2". Потреби ринку диктують необхідність впровадження автоматизованого регулювання температури шоколадної глазурі в глазировочних машинах, модернізацію дискової різки мармеладних пластів з метою освоєння випуску нової продукції, реконструкції дільниці виготовлення начинок в цукерковому цеху №2. Значна кількість заходів, намічених на 1999рік, стосується вдосконалення обліку, поліпшення якості продукції, умов праці, енергетичного та ремонтного забезпечення. Всього на фінансування затрат на ремонти, придбання, реконструкцію і модернізацію основних фондів передбачено 2900 тис.грн.

## Звіт про фінансові результати підприємства

**І. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ**

| Найменування показника | Код рядка | Прибутки на 1.01.99 | Збитки на 1.01.99 | Прибутки на 1.04.99 | Збитки на 1.04.99 |
|---|---|---|---|---|---|
| Виручка від реалізації прод. (товарів, робіт, послуг) | 010 | 17975.7 | X | 5453.3 | x |
| Державне регулювання цін | 011 | 0.0 | X | 0.0 | x |
| Податок на додану вартість | 015 | x | 2995.8 | x | 910,9 |
| Акцизний збір | 020 | x | 1,1 | x | 0,3 |
| | 025 | x | 0,0 | x | 0,0 |
| | 030 | x | 0,0 | x | 0,0 |
| Затрати на виробництво реалізованої прод.(робіт, послуг) | 040 | x | 12082,6 | x | 3650,1 |
| Комерційні витрати | 045 | x | 324,3 | x | 138,9 |
| Результат від реалізації | 050 | 2571,9 | 0,0 | 753,1 | 0,0 |
| Інші операційні доходи і витрати | 060 | 48,3 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Доходи від володіння корпоративними правами | 070 | 0,0 | X | 0,0 | x |
| Проценти до одержання | 080 | 0,0 | X | 0,0 | x |
| Інші позареалізаційні доходи і витрати | 085 | 58,2 | 70,7 | 0,0 | 91,5 |
| Всього прибутків і збитків | 090 | 2678,4 | 70,7 | 753,1 | 91,5 |
| Балансовий прибуток і збиток | 100 | 2607.7 | 0.0 | 661,6 | 0,0 |
| Податок на прибуток | 105 | x | 1073,5 | x | 140,0 |
| Інші використання прибутку | 110 | x | 1279,2 | x | 110,9 |
| Нерозподілений прибуток (непокриті збитки) звітн. року | 120 | 255,0 | 0,0 | 410,7 | 0,0 |

**ІІ. ВИКОРИСТАННЯ ПРИБУТКУ**

| Найменування напрямків | Код рядка | Звітного року | Минулих років | Звітного кварталу | |
|---|---|---|---|---|---|
| Платежі до бюджету | 200 | 1073,5 | X | 140,0 | x |
| Відрахування в резервний (страховий) фонд | 210 | 0,0 | 53,8 | 0,0 | 0,0 |
| Використано на: Збільшення статутного фонду | 215 | 0,0. | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Виробничий розвиток | 220 | 1141,7 | 642,8 | 41,7 | 0,0 |
| Соціальний розвиток | 230 | 99,0 | 0,0 | 34,6 | 0,0 |
| Заохочування | 240 | 37,0 | 160,7 | 1,7 | 0,0 |
| Дивіденди | 245 | 0,0 | 214,3 | 0,0 | 0,0 |
| Вилучення виручки | 250 | 0,0 | x | 0,0 | x |
| Поповнення оборотних коштів | 255 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Інші цілі | 260 | 1,5 | 0,0 | 32,9 | 0,0 |

**ІІІ. ЗАТРАТИ НА ВИРОБНИЦТВО (ВИТРАТИ ОБІГУ)**

| Найменування показника | Код рядка | Сума на 01.01.99. | Сума на 01.04.99 |
|---|---|---|---|
| Матеріальні затрати | 300 | 2160,0 | 602,0 |
| Витрати на оплату праці | 310 | 5845,0 | 1709,0 |
| Відрахування на соціальні заходи | 320 | 2574,0 | 635,0 |
| Амортизація | 330 | 522,0 | 326,0 |
| Інші витрати | 340 | 1080,0 | 331,0 |
| Разом | 350 | 12181,0 | 3603,0 |
| Фактичні обсяги виробництва продукції (робіт, послуг) | 360 | 14940,0 | 4542,0 |

**РОЗШИФРОВКА ОКРЕМИХ ПРИБУТКІВ І ЗБИТКІВ**

| Найменування показника | Код рядка | Прибутки на 1.01.99 | Збитки на 1.01.99 | Прибутки на 1.04.99 | Збитки на 1.04.99 |
|---|---|---|---|---|---|
| Прибутки (збитки) минулих років | 400 | 0.0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Штрафи, пені, неустойки | 410 | x | 0,0 | x | 0,0 |
| Фінансові результати від: надзвичайних ситуацій | 420 | x | 0,0 | x | 0.0 |
| | 430 | 0,0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| завищення цін і тарифів | 440 | 0,0 | x | 0.0 | x |
| | 450 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0,0 |
| зміна курсу іноземних валют | 460 | 0,0 | 30.8 | 0,0 | 118.9 |
| ліквідації основних засобів | 465 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0,0 |
| спільної діяльності | 470 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0,0 |
| продажу основних засобів, нематеріальних активів, товарно-матеріальних цінностей | 480 | 0,5 | 0.0 | 0,0 | 0.0 |
| реалізації цінних паперів | 490 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0,0 |
| здачі окремого майна в оренду | 495 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0,0 |
| купівлі і продажу іноземної валюти | 500 | 0,0 | 0.0 | 0,0 | 0,0 |
| | 510 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0.0 |

**ПЛАТЕЖІ ДО БЮДЖЕТУ**

| Найменування показника | Код рядка | Належить до розрах. 01.01.99. | Фактично внесено 01.01.99. | Належить до розрах. 01.04.99. | Фактично внесено на 01.04.99. |
|---|---|---|---|---|---|
| Акцизний збір | 600 | 1,6 | 1,3 | 0.3 | 0,5 |
| Податок на додану вартість | 610 | 3516,3 | 3319.3 | 960.9 | 1107.4 |
| Фонд ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи | 620 | 448,6 | 453,3 | 0,0 | 2.2 |
| Рентні платежі | 630 | 0.0 | 0,0 | 0.0 | 0,0 |
| Ресурсні платежі | 640 | 66,8 | 62.5 | 17,1 | 15,3 |
| Інші податки і платежі | 650 | 2298,9 | 2059,9 | 482.0 | 711,2 |

## Дані про емісію цінних паперів ВАТ "Вінницька кондитерська фабрика

***Дата і номер рішення (протоколу) про емісію акцій:*** Протокол №4 загальних зборів акціонерів ВАТ"Вінницька кондитерська фабрика" від 21 квітня 1999р.
***Найменування органу, який прийняв рішення:*** Вищий орган управління ВАТ "Вінницька кондитерська ф-ка" - Загальні збори акціонерів
***Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити підписку:*** 2 319 000 грн.
***Мета використання фінансових ресурсів, залучених від емісії:*** Всі фінансові ресурси, залучені від емісії, назначаються на вдосконалення технологічних процесів, придбання та модернізацію основних фондів.
***Кількість акцій по типах і категоріях:*** 9 276 000 штук простих іменних акцій
***Форма випуску акцій:*** Форма випуску акцій – документарна
***Перелік засновників із зазначенням кількості, типу і категорій акцій, якими вони володіють:*** ВАТ"Вінницька кондитерська фабрика" засновано відповідно до рішення №146-П регіонального відділення Фонду державного майна України по Вінницькій області від 07.06.95р. шляхом перетворення державного підприємства Вінницька кондитерська фабрика у відкрите акціонерне товариство відповідно до Указу Президента України "Про заходи щодо забезпечення прав громадян на використання приватизаційних майнових сертифікатів" від 26.11.94р. №699/94. Засновник – регіональне відділення Фонду державного майна України по Вінницькій області акціями ВАТ"Вінницька кондитерська фабрика" не володіє.
***Права, що надаються власникам простих іменних акцій:*** **1**. брати участь в управлінні справами товариства, **2**. обирати й бути обраними в органи управління та контролю за діяльністю товариства, **3**. брати участь у розподілі прибутку та одержувати його частку, **4**. одержувати інформацію про діяльність товариства, **5**. відчужувати належні їм на правах власності акції, **6**. отримати частину вартості майна товариства у випадку його ліквідації пропорційно кількості акцій товариства, що знаходяться у їх власності, **7**. переважне право на придбання акцій ВАТ "ВКФ" додаткових емісій.
***Номінальна вартість акцій:*** 0.25 грн.
***Серії та порядкові номери акцій:*** Серія ІІ, номери № 0 000 001 - 9 276 000.
***Адреси місць, дати початку та припинення підписки на акції:*** 287100, м. Вінниця, вул.Успенського,8, ВАТ "Вінницька кондитерська фабрика". Початок підписки - *1 вересня 1999р.* Закінчення підписки - *10 вересня 1999р.*
У випадках затримання публікації інформації про емісію акцій з причин, що не залежать від ВАТ"ВКФ", термін підписки на акції може бути перенесений за рішенням Спостережної ради
***Запланований курс продажу акцій:*** 0.25 грн.
***Відомості щодо ринкової вартості акцій при додатковій емісії:*** ВАТ "Вінницька кондитерська фабрика" не має відомостей про ринкову вартість акцій при додатковій емісії.
***Докладний опис порядку підписки на акції та їх оплати із зазначенням найменування банківської установи та номеру розрахункового рахунку, на який має бути внесена оплата за акції:*** Підписка на акції проходить протягом 10 календарних днів з 1 по 10 вересня 1999р. Бажаючі придбати акції подають до Правління Товариства заяву на ім'я Голови Правління із зазначенням кількості акцій, яку вони бажають придбати.
Заяви фізичних осіб завіряються підписом останньої або її уповноваженої особи. Заяви юридичних осіб завіряються підписом керівника або уповноваженої особи та печаткою.
Після подання заяви за місцем проведення підписки укладається договір купівлі-продажу акцій між Товариством та вищевказаною особою. Після укладання договору заявником проводиться предоплата в сумі 10% від заявленої вартості акцій у Вінницьку філію АКБ "Мрія" на розрахунковий рахунок 260093021002, МФО 302559.
При виникненні пропозицій про оплату акцій додаткової емісії за рахунок передачі Товариству будинків, споруд, обладнання, майнових прав, Товариство розглядає ці пропозиції, визначає вартість майна, яке пропонується передати у якості оплати за акції, в разі необхідності – з залученням експертів, відповідно до вимог діючого законодавства України, і приймає відповідне рішення.
У цьому випадку передача майна оформлюється віповідним договором та актом передачі майна між особою, що підписалася на акції, та Товариством. Вартість майна підтверджується відповідними документами, або свідченням незалежного експерта.
Підтвердженням факту підписки є подання заяви, укладання договору купівлі-продажу з емітентом, а також документ, що свідчить про оплату 10% вартості заявленої кількості акцій грошовими коштами або акт передачі частки майна, відповідно до договору. Особам, що підписалися на акції, видається письмове зобов'язання на право власності на акції.
Оплата акцій до повної їх вартості за номінальною ціною особами, що підписались на акції, проводиться протягом року з дня реєстрації змін до статуту.
***Найменування торговця цінними паперами:*** Послугами торговця цінними паперами емітент не користується.
***Відомості щодо умов договору з торговцем цінними паперами:*** Послугами торговця цінними паперами емітент не користується.
***Дії, що проводяться в разі перевищення (недосягнення) рівня запланованої підписки на акції або дострокового її закінчення (згідно з рішенням про емісію акцій):*** В разі перевищення рівня запланованої підписки емітент залишає за собою право видалити необхідну кількість підписчиків і протягом 30 днів повернути їм вкладені кошти. Відмова у підписці проводиться згідно з переліком передплатників з кінця переліку. У разі недосягнення рівня запланованої підписки емісія вважається не здійсненною. Кошти і майно, внесені підписчиками, протягом 30 днів повертаються їм.
***Терміни, порядок та адреси місць виплати дивідендів за підсумками року, здійснення операцій і депонування:*** Сплата дивідендів здійснюється один раз на рік за підсумками календарного року в термін, починаючи через два місяці після проведення загальних зборів по 31 грудня наступного за звітним року перерахуванням коштів на особовий рахунок акціонера в банківських установах готівкою, поштовим переказом або іншим способом.

### Перелік і результати попередніх емісій цінних паперів

| Вид акцій | Дані свідоцтва про реєстрацію випуску | Номінальна вартість(грн) | Кількість акцій (шт.) | Сума за номіналом (грн) | % статутного фонду |
|---|---|---|---|---|---|
| Прості іменні | №137/1/95 від 22.12.95р. видано Вінницьким облфінуправлінням | 0.25 | 9 276 000 | 2 319 000 | 100.00 |
| На пред'явника | - | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Привілейовані | - | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Кількість акцій, що знаходяться у власності членів виконавчого органу** - Директор ВАТ "Вінницька кондитерська фабрика" Джигалюк А.І. на 01.04.99р. володіє 240 шт. акцій

### Перелік осіб, частки яких у статутному фонді перевищує 5%

| Найменування юридичної особи або ПІБ фізичної особи | код ЄДРПОУ | Кількість акцій (шт) | % загальної кількості акцій |
|---|---|---|---|
| ЗАТ "Український Промислово-інвестиційний концерн" | 00229308 | 2 318 070 | 24.99 |
| Andrew John Associates Limited | 00000000 | 995 492 | 10.73 |
| Oakley Group Limited | 00000000 | 926 670 | 9.99 |
| Fairbrook Enterprises Limited | 00000000 | 926 670 | 9.99 |
| Willenhall Treding Limited | 00000000 | 869 042 | 9.37 |
| Разом: | | 6 035 944 | 65.07 |

**Директор ВАТ "Вінницька кондитерська фабрика" Джигалюк А.І.**

## У номер

✔ Полтава

### Дійшли до джерел

Другий рік в області проводять акцію "До чистих джерел", під час якої школярі Полтавщини відновили 545 джерел і 74 криниці. Втім, ідеться навіть не про те, що зроблено, а про ставлення до справи. Відроджується свідомість, наша надія на краще, розуміння того, що чисті криниці, джерела, струмки при дорозі — це джерело життя, енергії, нашої гостинності.

✔ Дніпропетровськ

### Усім «труба» — українська

Транзитний газопровід з Болгарії до Туреччини, Греції та Македонії прокладатиметься трубами Новомосковського трубного заводу. Це українське підприємство виграло тендер, який відбувся в три етапи за участю 16 провідних фірм Європи. А позаяк компанія «Булгаргаз» збирається цього року влаштувати ще чотири конкурси на постачання магістральних газопровідних труб у великих кількостях, новомосковці мають намір брати участь і в них. З надією максимально завантажити цілком пристойні потужності.

✔ Чернівці

### Електровітряки буковинського зразка

Уже два роки діє на Буковині створена з ініціативи Чернівецької облдержадміністрації асоціація з нетрадиційних та відновлювальних джерел енергії. Під її егідою створено експериментальну модель вітряків різних вихідних потужностей (50, 100 та 200 кВт). Нині новинка проходить випробування в Заставнівському районі області. Невдовзі найефективніші зразки буде запущено у серійне виробництво.

✔ Рівне

### У «плюсах» лише зв'язківці

На тлі загального падіння виробництва, про що свідчать дані Рівненського обласного управління статистики, вигідно вирізняються зв'язківці, яких ніби й не торкнулася економічна криза. Певно, тому, що вони вміють не лише добре працювати, а й справляти гроші за виконані роботи і надані послуги (згадаймо хоча б відключення телефонів). Зв'язківці Рівненщини «плюсують» у першому півріччі з усіх показників: і з надання послуг, і телефонізації квартир. А якщо справи йдуть добре, то й у гаманцях не порожньо.

✔ Луцьк

### «Аміго» — волинський комп'ютер

Перший волинський комп'ютер під назвою «Аміго 2000», що в перекладі з іспанської означає «друг», випущено у Луцьку. Його виробник — тутешнє ТОВ «Сталкер ІТК». Новинка одержала високу оцінку Інституту проблем математичних машин і систем Національної академії наук України і сертифікована «Укрсерткомп'ютером».



Мал. Віктора ПОПОВА.

# Два мільйони тонн — солідно...

Врожай-99

*Та тільки не для Одещини. Бо збирала область і по 3 мільйони тонн хліба. І не в якісь там давні часи, а позаторік. У 1998-му був чималий спад: 1,8 мільйона тонн. Разом з пізніми зерновими, круп'яними. Нині тільки колосова група дала згадані 2 мільйони. Восени, очікується, цифра збільшиться до 2,3—2,4 мільйона тонн. Отже, порівняно з минулим роком — зростання незаперечне. Й загалом у країні показник не з рядових — такий рубіж нині ще якась з областей навряд чи здолає. І врожайність, порівняно з сусідами, непогана — 25,5 центнера з гектара. В колективному секторі. У фермерів — трішечки вища: 26,2. Однак засіяли вони небагато — до 60 тисяч гектарів.*



Аналізуючи результати жнив, хлібороби, з одного боку, вдоволені — адже он стільки перепон було, а їх таки здолали: і травневі заморозки, і двомісячна спека, й неймовірне підвищення цін на пальне якраз з розгортанням жнив... А з другого — бачать і власні прорахунки. «Уроки самокритики» не зайві. Через місяць нова посівна. Ось і метикує селянин, як провести її без особливих огріхів. Сіяти ж немало — на 550 тисячах гектарів озиму пшеницю, ще на 140 тисячах — ячмінь. Практика засвідчує: виграють там, де створюють спеціальні загони орачів, регулярно розраховуються з людьми грішми й «натурою», не забувають заохочувати кращих. Саме за рахунок своєчасної й високоякісної підготовки грунту й у минулому, й цього року забезпечили стабільно високу врожайність у Саратському, Ізмаїльському, Кілійському, Білгород-Дністровському, Овідіопольському, Комінтернівському районах. Й хоча не вперше вже уряд країни приймає різні постанови щодо забезпечення села пальним для проведення відповідальних сільськогосподарських кампаній, тут не дуже сподіваються на державні структури, прагнуть самі себе забезпечувати «горючкою».

Це — дуже непросто. Передусім — з огляду на цінову вакханалію. Єдина втіха — нинішнє порівняно високоякісне зерно (76 відсотків пшениці — третього класу) поціновується все-таки вище, аніж торішнє 4 та 5 класів. Проте і його на погашення боргів державним та регіональним структурам потрібно близько 500 тисяч тонн. А ще ж багато хто заборгував комерсантам. Не віддаси — на проведення нових етапів сільгоспробіт нічого не одержиш. Отож не без зітхань та скандалів таки розстаються селяни із зібраним збіжжям. Щоб нове під нові борги ростити. Така вона, невдячна хліборобська доля.

Чи дочекається селянин змін на краще? Й коли?

**Георгій ВОРОТНЮК**

Одеська область.

## Комбайн з поля — плуг у борозну

Жнива на Закарпатті виявилися складними. Минулорічна листопадова повінь завдала озимим відчутної шкоди, тому навесні переважну більшість площ довелося підсіяти ярими.

— Урожайність колоскових — близько 22 центнерів з гектара, — каже заступник голови облдержадміністрації Юрій Садварі. — Своєрідний рекорд — за КСП «Україна» Виноградівського району. Тут кожен гектар дав по 55,4 центнера зерна.

Нині йде підготовка грунту під урожай майбутній. Цю роботу вже виконано на семи тисячах гектарів із тридцяти трьох. На черзі — збирання пізніх зернових, зокрема кукурудзи. До речі, порівняно з минулим роком площі під качанистою збільшено до 8 тисяч гектарів. Що частково компенсує недобір колоскових.

**Іван ГУДЗОВАТИЙ.**

Закарпатська область.

# Табачун — «стріляюча бутса»...

**Футбол. Друга ліга. 3-й тур.**

**Група А.** «Буковина» — «Динамо» — 2:2, «Цементник-Хорда» — «Поділля» — 0:1, «Газівник» — «Нива» —4:1, «Папірник» — «Верес» — 3:3, «Система-Борекс» —ФК «Калуш» — 1:0, «Карпати-2» — «Енергетик» — 0:0, «Нафтовик» — «Галичина» — 1:0.

«Газівник», «Поділля» — по 9 очок, «Енергетик» — 7, «Нафтовик» — 6, «Динамо», «Буковина», «Цементник-Хорда», «Карпати-2», «Папірник», «Система-Борекс» —по 4, ФК «Калуш», «Динамо-3» — по 3, «Нива», «Галичина», «Верес» — по 1, «Прикарпаття-2» — 0.

Дивує невдалий старт вінничан і рівненців, які нещодавно виступали у вищій лізі. А «Нива» навіть грала у фіналі Кубка України і представляла нашу державу в європейських турнірах. І от — такий «штопор». Звичайно, це тільки початок змагань. Але, як відомо, перші кроки дуже важливі.

**Група Б.** «Борисфен» — «Металург-2» — 3:0, «Кривбас-2» — «Кристал» — 3:1, «Гірник-спорт» — «Ригонда» —1:0, «Портовик» — «Зірка-2» — 3:1, «Олімпія ФК АЕС» — «Торпедо» — 1:0, «Віктор» — «Титан» — 0:1, «Чорноморець» — «Оболонь-ППО-2» — 1:2.

«Портовик», «Оболонь-ППО-2» — по 9 очок, «Борисфен», «Кривбас-2» — «Металург-2» — по 6 очок, «Олімпія ФК АЕС», «Титан», «Гірник-спорт» — по 4, «Чорноморець», «Кристал», «Ригонда», «Зірка-2» — по 3, «Торпедо» —1, «Віктор» —0.

Якщо лідерство іллічівської команди не вдивовиж, бо вона — старожил змагань нелюбителів. А от жвавий старт дублерів «Оболоні» — дебютантів другої ліги — певна несподіванка. Але, як відомо, в цьому клубі дуже серйозно ставляться до підготовки резерву. Добре працює школа «Зміна-Оболонь» — головне джерело команд клубу, які представлені в першій та другій лізі.

У цьому турі оболонці виграли на виїзді, зустрічаючись із досить досвідченими севастопольцями. Цікаво, що рахунок відкрили господарі. На 30-й хвилині відзначився Сугак. А після перерви домінували кияни: двічі на 49-й та 84-й хвилинах забив Конєв. До речі, в другому випадку він реалізував пенальті.

**Група В.** «Десна» — «Арсенал» — 0:0, «Зоря» — «Кремінь» — 1:2, «Оскол» — «Машинобудівник» — 6:0, «Електрон» — «Шахтар» — 1:0, «Ворскла-2» — ФК «Миргород» — 4:0, «Металіст-2» — «Авангард» — 3:0, АДОМС — «Дніпро-2» — 2:3.

«Електрон» — 9 очок, «Оскол», «Дніпро-2», «Арсенал» — по 7, «Кремінь» «Металіст-2» по 6, «Ворскла-2» —4, «Зоря», «Авангард» — по 3, «Десна» — 2, «Машинобудівник», АДОМС, ФК «Миргород» — по 0.

Привертає увагу молода дніпропетровська команда. Можливо, її найкращі гравці зможуть уже найближчим часом допомогти команді клубу, яка виступає у вищій лізі. А резервіс «Дніпра» володіють ще й неабиякими бійцівськими якостями. Приміром, виступаючи в Кременчуці проти місцевого АДОМСу, гості поступилися — 0:2 (Бояр, 16, Солнішкін, 21, з пенальті). Однак не опустили рук, а почали діяти з подвійним завзяттям і вирвали перемогу — 3:2. Голи у «Дніпра-2» забили: Слабишев, 31, 88, Валяєв, 33.

Найкращим бомбардиром серед трьох груп є Руслан Табачун із куп'янського «Осколу», який забив вісім м'ячів.

Четвертий тур у першості серед команд другої ліги відбудеться 22 серпня.

**Ярослав БІЛИК.**

## «Молодіжка» гратиме на ЦСКА

**Футбол.** Сьогодні в Києві — великий футбольний день. Як відомо, національні збірні України та Болгарії проведуть товариський матч на стадіоні «Динамо». Початок о 19.00.

Молодіжні склади цього дня о 16.30 вийдуть на поле армійського стадіону. В розпорядженні головного тренера українських олімпійців Віктора Колотова такі виконавці: **воротарі** — Перхун («Шериф», Молдова), Старцев («Сталь»); **оборонці** — Котов, Тимощук («Шахтар»), Яксманицький («Металург», Донецьк), Балицький, Скоропад (ЦСКА), Несмачний («Динамо», Київ); **півоборонці** — Венглинський, («Динамо», Київ), Зубов («Шахтар»), Платонов, Даценко («Кривбас»), Олійник (ЦСКА), Левченко («Камбур», Нідерланди); **нападники** — Дранов («Металург», Донецьк), Костишин (ЦСКА), Косирін («Динамо», Київ), Молокуцько («Металург», Маріуполь), Мазяр («Ворскла»).

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Сергій ПРАВДЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.



Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 03047. Загальний тираж 236694.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311152.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com